

Päivän paloja

**Siirtosydän pumpmaa
terveenä yli puolen
vuoden jälkeen**

CAPE TOWN, Etelä Afrikka - Blaiberg, 59-vuotias Philip Blaiberg, maailman sydänsiirtopotilaista pitkä-ikäisin, pääsi Groote Shur sairaalasta kotinsa.

Blaiberg sai uuden sydämen tammikuun 2 päivänä ja oli kolmas ensimmäisistä sydänsiirron läpikäyneistä. Hänen kotiutettiin maaliskuun 16 päivänä mutta palautettiin sairaalaan paria k.k. myöhemmin puolikuolleena maksa- ja keuhkotulehduksesta.

Keuhkosiirto lapselle

Bostonin lastensairaalaassa suoritettiin viime maanantaina keuhkosiirto puolivuotiaalle lapselle. Keuhkot otettiin vastasyntyneeltä, joka eli vain muutaman tunnin ajan. Vastasyntyneen aivoista puuttui suuri osa. Kummankin lapsen vanhemmat pyytivät pysyä tunteettomina. Siirto oli lastensairaalaassa ensimmäinen laatuun. Puolivuotias selvisi leikkauksesta hyvin, mutta jatkosta on liian aikaista sanoa vielä mitään. Tyttö sairastaa tautia, joka tuhoaa keuhkot ja jota vastaan ei lääketiede tunne muuta keinoa kuin uudet keuhkot.

Tarmokasta rakkautta

Kun entinen lapsitähti Shirley Temple-Black oli Nixonin vaalikampanjalla San Antoniossa, tuli suurikokoinen mies puristamaan hänen kättään ja teki sen niin tarmokkaasti että Shirley sorminivel sai tulehtuman pienen murtuman takia. Mies sanoi: "Minä olen ollut sinuun rakastunut 7-vuotiaasta lähtien." - Mrs. Black jatkaa kampanjaa Nixonin hyväksi mutta ei kätele, sillä käsi on siteissä.

Arias Panaman presidentti jo kolmannen kerran

Arnulfo Arias, 67., nimettiin viime maanantaina jo kolmannen kerran Panaman presidentiksi. Hän on Panaman 16. presidentti. Kansalliskaartilaiset jotka poistivat hänet virasta 1951, marssivat maanantaina pidetyssä virkaanastujaisjuhlassa sissia paraatina hänen ohitseen. Arias oli Panaman presidenttinä ensimmäisen kerran v. 1940, mutta erotettiin virasta jo seuraavana vuotena, koska oli poistunut maasta ilman lupaa.

10 Vuotta lapseton sitten kerralla 6

LONTOO -- Birminghamilainen nainen, joka on ollut lapsettomana avioliitossa 10 vuotta, synnytti keskiviikkona kuusi lasta, neljä tyttöä ja kaksi poikaa, juuri 30. syntymäpäivänään.

Nainen oli nauttinut hedelmättömyyttään vastaan avio-eräkeuhkoon kahden vuoden ajan. Joka naisen elimistö reagoi liian voimakkaasti aineeseen tai sitten hän sai siitä liian paljon. Kuutosten syntymää yleensäkin pidetään "munasarjäreijähdysenä."

Lapset otettiin ulos keisari-leikkauksella, synnytyksellä oli 2 kuukautta ennenaikainen. Yksi tyttösi kuoli tunnin kuluttua. Muut viisi ovat tällä hetkellä muutamaa viikkoa vanhoja, mutta tyydyttävässä kunnossa.

Mexico Cityssä paha käänte tilanteessa

MEXICO CITY -- Ylioppilaslaskelmatuudat Mexico Cityssä saivat keskiviikkona vakavan käänteen, aseistetut sotilaslajit ilmeistyivät kaduille joilla oli n. 6,000 mielenosoittajaa. Sotilaat ampuivat mielenosoittajien joukkoon, ainakin 25 menetti henkensä ja toistasataa haavoittui.

Sadotrain siviileitä pakeni asuinpaikastaan alueella jotka ovat olleet viimeviikkoisten veristen yhteenottojen näyttämönä. Rakennuksia ja busseja sekä autoja sytytettiin tuleen. Mielenosoittajat kulkivat kaduilla heitellen palopommeja ja ammuskelin.

Levottomuuksien takia kutsuttiin koolle polkkaistunto joka harkitsee Olympia kisojen mahdollista peruutusta. Kisojen alkuan olisi aikaa enää hieman toista viikkoa.

BLACKPOOL ALOITTI ISTU- MALAKOLLA

BLACKPOOL Viisikymmentä kaivos-työläistä järjesti työväenpuolueen puoluekokouksen maanantaisen istunnon aikana kokouksessa istumalakon. Kysessä oli mielenosoitus muuttamien kaivosten sulkeamisen johdosta.

Kaivostyöläiset työnsivät syrjään ovipalvelijat päästäkseen saliin lippuineen ja saivat suosio-osoituksia eräiltä puoluevaltuutettujen ryhmältä samalla kun kokouksen puheenjohtaja Jennie Lee teki vetouksen yhtenäisyyden puolesta. Hän jatkoi puhettaan lyhyen keskeytyksen jälkeen.

Istunnossa, jota seurasi myös Ruotsin pääministeri Erlander, nti Lee kehotti läsnäolijoita kärsivällisyyteen Englannin taloudellisten ongelmien johdosta. Kokous, joka on 67. Englannin työväenpuolueen historiassa, avattiin myrskyisessä ilmapiirissä. Havainnoitsijat odottivat pääministeri Wilsonin koikevan ankan takaiskun valtuutettujen äänestäessä hallituksen talouspolitiikasta.

BLACKPOOL - Englannin hallitseva työväenpuolue vaati maanantaina hallitusta kumoamaan palkanjäädäyksiä huolimatta tuotantoministeri Barbara Castlen voimakkaasta veto-uksesta.

Puolue hyväksyi vuosikokouksessaan Blackpoolissa 3,974,000 äänen enemmistöllä päätöslauselman, jossa vaaditaan hallituksen palkkojen jäädäyksiä koskevan lainsäädännön kumoamista. Päätöslauselmaa tuki kuljetusalan työntekijöiden ammattiliitto, joka on Englannin suurin.

Äänestys ei kuitenkaan sido hallitusta. Ministerit olivat toivoneet päävastaista päätöstä tässä kysymyksessä; mutta he ovat samalla tehneet selväksi, etteivät tule muuttamaan asia-omaista lainsäädäntöä.

Tuhansille työtä

HELSINKI -- Neuvostoliiton puolella on avautumassa rakennustyöpaikkoja noin 2,000 - 3,000 suomalaiselle. Lähinnä on kysymys Enson tehtaiden uudistamisesta, joka toteutetaan suomalaisin voimin.

Tämä merkitsee helpotusta Imatran alueen työllisyydelle. Tehtaat sijaitsevat noin 3 - 4 kilometrin päässä Suomen ja Neuvostoliiton väliseltä rajalta. Töissä voidaan käydä Imatralta käsin.

Nyt toteutuksessa olevista työmahdollisuuksista keskusteltiin neuvostoliittolaisten ja suomalaisten kesken Neuvostoliiton varauksenaan kauppaministeri Vladimir S. Alhiovon johtaman valtuuskunnan vieraillessa maassamme viime kesänä. Valtuuskunta kävi taloudelliskaupallista neuvottelua 2-11. heinäkuuta Helsingissä.

Enson tehtaiden uudistamisen lisäksi kysymyksessä lienee myös eräitä muita alvan rajan läheisyydessä sijaitsevia työkohteita.

Enson tehtaita, joiden nimi tällä hetkellä on Svetogorskin tehtaat, valmistetaan tiettävästi mm. silkkiseluloosaa, sulfaattiseluloosaa, paperia ja pergamiinia. Sekä sulfaatti- että sulfiittitehtaiden tuotannoksi on arvioitu noin 100,000 tonnia vuodessa.

Vuonna 1960 Rauma-Repolan Porin tehtaat rakensivat Svetogorskiin valkaisuaitoksen.

Valmetille Suomen suurin uiva telakka

HELSINKI -- Maanantaina saapui Valmet Oy:n Helsingin Telakalle Katajanokalle 12,000 tonnin uiva telakka, jonka yhtiö on tilannut Leningradista Amiraliteetin telakalta. Hinaus Leningradista alkoi 28. 9.

Telakan köli laskettiin syyskuussa 1967, vesillelasku oli 28. 6. 1968 ja luvutus 25. 9. 1968.

Asemapaikalla Helsingin Telakalla suoritetaan vielä joitakin varustelu- ja telakassa mm. asennetaan nosturit ja suoritetaan telakan sähkö- ja putkiverkoston yhdistäminen maihin.

Valmetin 12,000 tonnin uiva telakka on Suomen suurin uiva telakka ja eräs suurimmista Itämeren piirissä. Telakkaa voidaan ottaa n. 190 metrin pituisia laivoja - eli suurin piirtein suurimmat alukset, jotka voivat tulla Helsingin satamaan, voidaan telakoida.

Uuden telakan ansiosta paranevat Valmetin Helsingin Telakan laivojen korjausmahdollisuudet tuntuvasti ja näin ollen voi Helsingin Telakka tarjota laivojen korjauspalveluksia enintään paremmin.

ATEENA Viiden ja puolen miljoonan kreikkalaisen arvioitiin sunnuntaina käyneen äänestämässä uudesta valti-
säännöstä Kreikan historian ensimmäisessä tämän tapaisessa kansanäänestyksessä.

Äänestäjiltä kysyttiin kannattavatko he perustuslakia, jonka 17 kuukautta sitten val-
lan kaapannut armeijan tukema hallitus on laatinut. Jos kreikkalaisten enemmistö kan-
nattaa uutta valtiösääntöä, sen 138 artiklaa
12:ta lukuunottamatta astuvat voimaan heti
ja korvaavat vuoden 1952 perustuslain. Ar-
tiklat, jotka eivät astu heti voimaan, koske-
vat henkilökohtaisia vapauksia ja lehdistön
vapautta.

Filibusterit tekivät uutta historiaa Johnson hävisi ottelun Fortasista

WASHINGTON -- Senaatin itsepäinen taipumat-
tomuus ja filibusteeraus voitti Fortasin asiassa:
Fortas pyysi viime kskiviikkona että presidentti
peruuttaisi hänen nimityksensä ylioikeuden pää-
tuomariiksi, koska "ylioikeus on hänen takiaansaa-
nut jo kylliksi kärsiä."

Presidentti suostui Fortasin pyyntöön, "hyvin
syvästi valitellen."

Täten päättyi kolme kuukautta kestänyt kiivas ja
ajottain katkerakin valtataistelu senaatin ja pre-
sidentin vallan välillä presidentin arvovalian tap-
pioon. On ensimmäinen kerta U.S. historiassa että
filibusterit ovat mitätöineet presidentin ehdottaman
nimityksen.

Todennäköisesti Warrenin seuraaja tulee nimi-
tetyksi marraskuun vaalien voitettajan taholta, sii-
hen saakka asiat jäävät ylioikeudessa entiseen
järjestykseen. Fortas istuu entisellä paikallaan
muiden joukossa.

Wiggins selvitteli kantaansa

WASHINGTON - Uusi YK
suurlähettiläs J. R. Wiggins
on jo antanut lausuntonsa suh-
teestaan Vietnamin sotaan, jo-
ka kyllä oli tiedossa jo ennen-
kin. Wiggins puolusti nykyisen
hallituksen sotapolitiikkaa vii-
me maanantaina ulkomaasuh-
teiden komitean kuulestuissa.
Hän joutui kriittiseen kysely-
tulvaan jota johti senaattori J.
W. Fulbright.

Wiggins oli tätä ennen Wash-
ington Postin vastaava toimitta-
ja. Häneltä kysyttiin maanan-
taina m.m. sitä, luuleeko hän
että lehti voi olla objektiivinen
ja kriittinen sen jälkeen kun
sen johtava henkilö on nimi-
tetty hallituksen johtoportai-
siin. Fulbright epäili sitä suu-
resti.

Wiggins vastasi että hänen
luottamuksensa lehdessä ole-
vaan seuraajaansa horjui jos
"he antaisivat sen asian vä-
hääkään vaikuttaa kritiikkiinsä
siinä tapauksessa että uskovat
minun erehtyneen."

Sen. Fulbright sanoi kuulus-
telun alkusanoiksi että hallituk-
sen virkailijoista ei yksikään,
joka on esiintynyt komiteassa
vuosien kuluessa, ole pystynyt
antamaan tyydyttävää vastausta
kysymykseen miksi me taiste-
llemme Vietnamissa, ja jos voi-
tamme, mitä olemme voitta-
neet."

Wiggins vastasi että päämää-
ränä Vietnamin sodassa on säi-
lyttää kansan ja maan oikeus
valita itse sellainen hallitus
jonka alaisena he haluavat elää.

Mitä taasen tulee kysymyk-
seen voitosta, hän on enemmän
taipuvainen ajattelemaan sitä
mitä U. S. menettäisi jos se
omaksuisi asenteen joka o-
soittaisi maailmalle että meil-
lä ei ole mitään mielenkiintoa
pienien kansojen kohtaloon,
jotka ovat joutuneet hyökkäyk-
sen uhriksi.

Kiinni kullassa sitkeästi

WASHINGTON,
Kansainväli-
sen valuuttarahaston
johtaja vakuutti tä-
nä, että kulta jää
maailman rahajärjes-
telmän perusyksiköksi.

111-jäsenmaan muo-
dostaman valuuttara-
haston johtaja Pierre-
Paul Schweitzer lisäsi
rahaston vuosikokouk-
sessa pitämässään
avauspuheessa että

"tässä vaiheessa on
tärkeää tulla ja vah-
vistaa perinteisiä vara-
valuuttoja". Viime per-
jantaina pitämässään
lehdistökonferenssissa

Pierre-Paul Schweitzer
sanoi yhtyvän Etelä-
Afrikan vaatimukseen,
jonka mukaan rahas-
ton on ostettava kulta,
jota sille tarjo-
taan viralliseen 35 dol-
larin unssihintaan.

Sellaisen asenteen tuottamat
seuraukset olisivat tuskallisia
ajattella. Ristikkäisessä Wigs-
gins kuitenkin myönsi että hän
ei suinkaan kannata U.S. se-
kaantumista jokoiseen selk-
kaukseen johon jokin pieni maa
joutuu suuren kanssa, jokainen
tapaus on harkittava erikseen.

Fulbright huomautti lopuksi
että Vietnamin sota on perim-
mästään sisällissotaa, Geneven
sopimuksessa v. 1954 Viet-
nam käsiteltiin yhtenäiseksi
valtakunnaksi.

Rusk varoitti

YK - Valtiosihteeri Dean
Rusk sanoi keskiviikkona että
NL pitäisi täyttää usein anta-
miaan lupauksia ja poistaa Var-
sovan sopimusjoukot Tšekko-
slovakiasta, ja varoitti samalla
että NATO maiden on ryhdyt-
tävä "itsepulustus toimenpi-
teisiin," jos Moskova ryhtyy
väkivalloin puuttumaan Länsi-
Saksan ja Länsi-Berliinin asi-
oihin.

Rusk sanoi myöskin että
"U.S. on valmis lopettamaan
Pohjois Vietnamin pommitukset
sillä minuutilla kun se saa var-
muuden siitä että se johtaa
rauhaa."

'Ei mitään uutta'

PARIISI - Hanoi sanoi että
Humphreyn lupauksissa Viet-
namin nähden ei ole mitään
uutta, ne ovat sillä samalla poh-
jalla mitkä N.V. on jo ennen-
kin hyljännyt.

Keskiviikkona Hanoi syytti
Yhdysvaltoja hyökkäysaikeis-
ta N. Vietnamin alueille tar-
koituksella alistaa koko Viet-
nam Washingtonin vallan alle.

U. S. suurlähettiläs Harri-
man nimitti Hanoiin syytettyä
"uskottoman fantasistiksi." Keskiviikkona Pariisin istu-
nto kesti hieman yli kolme
tuntia.

Harriman oli
sanonut että todistuksia on
olemassa siitä että Pohjois
Vietnam suunnittelee suur-
hyökkäystä de-militarisoidulle
vyöhykkeelle ja koko Etelä Viet-
namin valtaamista.

Vastarokotella valmis- lemaan ensi talven aasialaiselle

TORONTO - Tiedemiehet
työskentelevät kuumieksi la-
boratorioissaan valmistaes-
saan vastarokotetta ympäri
maailman leviävälle A2 Hong-
kong-68-virukselle.

A2 on uusi aasialaisvirus,
joka saavuttaa Pohjois-Ame-
rikan tänä syksynä.

Valmistella oleva vastalää-
ke perustuu samoihin aineksiin
kuin kymmenkunta vuotta sitten
riehuneen aasialaisen rokote,
mutta uutta rokotetta tuskin
saadaan jakelun vielä pariin
kuukauteen.

San Franciscossa Yhdysval-
loissa on rokotetta jo valmi-
na, mutta sitä terveystu-
rysten takia ei ole vielä jae-
tu. Uuden aasialaisen influ-
enssan odotetaan saapuvan Poh-
jois-Amerikkaan juuri San
Franciscosta kautta. Eräät lää-
kärit Torontossa ovat jo il-
moittaneet löytäneensä muu-
tama A2-virukseen sairastu-
neita potilaita.

Influenssavirus on syntynyt
Aasiassa ja ensimmäiseksi
sen jäljittivät japanilaiset lää-
kärit Hongkongista tuodusta
näytteistä.



Vaalinuotan veto

Hubert Humphrey

CHARLOTTE, N.C. - Varapresidentti Hubert H. Humphrey
vaalitilaisuudessa keskiviikkona oli yksi runsaimmista kuuli-
jakunnista. Humphrey sanoi kuulijoilleen että hän on parempi
"lain ja järjestyksen" kandidaatti kuin Wallace.

Läsnä oli n. 13,000 ihmistä, tilaisuus oli suurin seinien sisällä
järjestetyistä HHH matkalla. Suuren väkijoukon innoittamana
Humphrey huudahti: "Kuka sanoo että North Carolina ei mene
demokraateille?"

HHH viittasi Wallacen laki-ja-järjestys iskulauseeseen,
muistuttaen oloja Alabaman valtiossa Wallacen kuvernöörinä
ollessa ja samalla viitaten mitä hän sai aikaan ollessaan
Minneapolisin kaupunginjohtajana 20 v. sitten. Humphrey muis-
tutti että hän puhdisti poliisilaitoksen, taisteli rikosjärjestöä
vastaan, tukahdutti katuvetotomudet ja loi Minneapolisin
lain ja järjestyksen.

HHH sanoi että hän lupaa tehdä sen saman myöskin presi-
denttinä, on valmis antamaan kipeästi tarvittua apua rikosten
ja laittomuuden tukahduttamisessa.

MUSKIE:

CHICAGO - HHH valitsema varamies Edward Muskie vetosi
Chicagossa keskiviikkona Amerikan puolalaisiin, Chicagon
länsilaidalla, kehoittaen olemaan välittömättä "laki-ja-järjes-
tyksen" kandidaattista, Wallacesta.

Muskie sanoi päivällistilaisuudessa että: "Vapaus, vapaus,
vapaus, juuri sitä varten meidän esi-isämme tulivat tähän
maahan, sen puolesta me taistelemme näissäkin vaaleissa."

Muskie sanoi myöskin että omaisuusverotus on yksi koh-
tuuttamampia veroja Yhdysvalloissa ja että kiinteistöverojen
alentamiseksi on käytettävä hallituksen varoja.

ST. LOUIS - Sen. Eugene McCarthy on yhä kahden vaiheilla
Humphreyhin nähden. Hän sanoo että mielellään antaisi Hum-
phreytä, mutta silloin "Kaikki ne jotka luottivat minuun, tun-
tisivat itsensä myydyiksi."

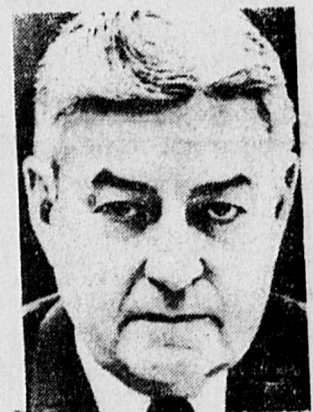
NIXON:

BOSTON - Nixonin kannattajat ovat alkaneet olla huolissaan
yhä kasvavista mielenosoituksista, Nixonin vaalitilaisuus lokak.
18 p. siirretään tämän pelon vuoksi ehkä seinien sisälle, sen
sijaan että se pidettäisiin Bostonin Commonilla.

Wallace

PITTSBURGH -- Kolmannen
puolueen kandidaatin George
Wallacen läheiset piirit tie-
doittivat keskiviikkoiltana että
Wallace tulee luultavasti tie-
doittamaan aivan lähitulevai-
suudessa varapresidenttieh-
dokkaansa valinnasta, melko-
sen varmana pidettiin eläkkeel-
läolevan ilmapvoimien kenraa-
lin Curtis E. LeMayn nimit-
tämistä.

LeMay lensi keskiviikkona
Pittsburghiin ja kiidätettiin he-
ti lentokentältä salaiseen paik-
kaan, jossa hän ilmeisesti ta-
pasi Wallacen.



Gen. Curtis E. LeMay

*** Canadasta ***

Pääministeri Daniel Johnson kuollut

MANICOUAGAN, Que. - Que-
becin maakunnan pääministeri
Daniel Johnson, 53, kuoli il-
meisesti sydänhalvaukseen ol-
lessaan vierailulla valmistu-
millaan olevalla Manicoua-
ganin voimalaitostyömaalla 250
mailia koilliseen Quebec Ci-
tystä.

Pääministeri Johnsonin piti
suorittaa jättäjäsuuren Manic
patolaitoksen viimeisen betonier-
än valaminen. Johnson oli
Quebecin vesivoimainministerinä
1960 jolloin Manicouaganin voi-
malaitossuunnitelma aloitetiin.

Viime heinäkuussa päämi-
nisteri Johnson sairasti lie-
vää sydänkohtauksen, mutta il-
moitusten mukaan hän oli toi-
punut siitä hyvin.

Keskiviikkoiltana hän esi-
ntyi televisiossa Bermudassa
toipumislomalla rusketuneea-
na ja terveen näköisenä. Tele-
visiossa hän sanoi kun tunte-
vansa olonsa "vaarallisen hy-
väksi."

Trudeaun liikkeestä ryöstetty \$300,000

MONTREAL - Varkaat ovat
vierailleet pääministeri Tru-
deau on omistamassa finans-
sitolmista ja saaneet saa-
liikseen 300,000 dollarin ar-
vosta käyttökelpoisia osak-
keita ja obligaatiloita sekä
\$500 käteistä rahaa. Var-
kaus suoritettiin pohjois-
Montrealissa sijaitsevaan
Trudeau Elliott Limited-ni-
miseen liikkeeseen, joka loi-
tettiin pääministerin ja hänen li-
homaistensa raha-asioita.

- Heinäkuussa kärsimästään
lievästä sydänkohtauksesta toi-
punut pääministeri Johnson
löydettiin kuolleena sängystään
viime viikon torstai-aihana.

Johnson valittiin Quebecin
parlamenttiin ensimmäisen
kerran täytenaaleissa vuonna
1946 ja Union Nationale-puo-
lueen johtajaksi hänet valittiin
1961. Kaksi vuotta sitten
hän johti puolueensa voittoa
Jean Lesagen johtamista li-
beraaleista. Yksityiselämä-
sään hän oli lakimies ja hän
oli syntynyt Danvillessa Que-
becissa vuonna 1915. Hänetä
jää vaimo ja neljä lasta.

Hänen piti lokakuun puoli-
välissä matkustaa Pariisiin
presidentti de Gaulleen vieraak-
si.

Bertrand tilapäiseksi pääministeriksi Quebeciin

QUEBEC - Quebecin maa-
kuntahallitus näyttää valin-
neen oikeusministeri Jean-
Jacques Bertrand päämini-
steri Daniel Johnsonin seu-
raajaksi. Mutta on esiintynyt
merkkejä Bertrandin valinnan
vastustamisesta. Eräänä mah-
dollisuutena pidetään, että hä-
net valitaan pääministeriksi ja
välituaikaisesti puoluejohtajaksi
ja että puolue kokoontuu vuo-
den sisällä valitsemaan var-
sinaista johtajaa.

Bertrandia pidetään federa-
listina, joka suhtautuu lojaa-
limmin keskushallitukseen,
kun useimmat muut quebeci-
läisministerit. -Vapaa sana

RAIVAAJA

(THE PIONEER) - Established 1905

Published Tuesday and Friday by the
Raivaaja Publishing Company48 Wallace Avenue, Fitchburg, Mass. 01420
Phone 343-3822

Second class postage paid at Fitchburg, Mass.

TOIMITTAJAT

Sivele Syrjäle Lempi Ikävalko

Tilaushinnat Yhdysvalloissa ja Canadassa
Vuosikerta \$12.00 - Puoli vuotta \$7.00 - Kolme kk. \$4.00
Suomen: Vuosikerta \$16.00 - 6 kk. \$8.00
Single Copies 10c

Humphreyn Vietnam-puhe

Monet poliitikot ovat kehoittaneet varapresidentti Humphreya ottamaan selvän asenteen osoittaakseen kansalle että hän ei ole presidentti Johnsonin käskyläinen, on laajalti uskottu että Johnson on ollut Vietnamin sodan takia myllynkivenä Humphreylle, asia on ollut haitaksi HHH vaalikampanjalle.

Realisteina on kuitenkin ymmärrettävä että Humphreyn asema on ollut hyvin vaikea ja arka, ollessaan toisen miehenä hallituksessa joka on johtanut Vietnamin sotaa. Hallituksen jäsenien sisäisissä keskusteluissa ja väittelyissä Vietnamin sodasta hän on saattanut olla erimielistä ja jopa vastustanut menettelyä joka viimein hyväksyttiin ja jota on seurattu. Mutta kun kerran päätös on tehty hän on puolustanut sitä koska hänen olisi muuten ollut pakko eroa. Vietnamin sota on ollut hyvin vaikea asia hallitukselle, aiheuttaen paljon eripuraisuutta, hallituksen jäsenenä Humphrey ei ole halunnut vaikeuttaa asemaa.

Mutta maanantai-iltana Humphrey piti tärkeän televisiopuheen maamme ulkomaapolitiikasta, erikoisesti Vietnamin sodasta. Puhe oli hyvin selvä, kaikkein tärkeintä oli se, että Humphrey antoi tietää, että jos hänet valitaan presidentiksi, hän, ei kukaan muu, tulee johtamaan hallitusta.

Vietnamin sodasta hän sanoi että jos hänet valitaan presidentiksi, hän tulee lopettamaan Pohjois Vietnamin pommitukset, ottaa tämän riskin toivossa saada Pariisin neuvottelut pois umikusta jossa ne ovat olleet kuukausia ja saadakseen viimein rauhan Vietnamin. Hän sanoi panevansa suuren merkityksen todisteille siitä että pohjoisvietnamilaiset todella ovat valmiita tekemään Pohjois ja Etelä Vietnamin välille rauhoitetun alueen. Jos, Humphrey lisäsi pohjoisvietnamilaiset eivät pidä sanaansa ja käyttäisivät pommitusten lopettamista hyökkäysten valmistamiseen, hän katsoisi tarpeelliseksi määrätä pommitusten uusinnan.

Pidämme puhetta selvänä osoituksena että Humphrey aikoo ottaa oman linjansa Vietnamin sodassa eikä seurata Johnsonia. Ja myöskin että Humphrey presidenttinä tulisi hoitamaan virkaansa itse eikä olemaan kenenkään käskyläinen.

Senaattori Edward Kennedy sanoi sähköissään Humphreylle puheen osoittavan selvästi johtajan asennetta. Me katsomme että se oli oikea askel. Tiedämme että se ei tule tyydyttämään kaikkia jotka ovat pysyneet sivussa koska eivät ole hyväksyneet hallituksen Vietnamin politiikkaa ja erikoisesti Pohjois Vietnamin pommituksia. Mutta monet demokraatit, republikaanit ja itsenäiset ovat ilmaisseet tyytyväisyytensä että Humphrey on ottanut asenteen joka eroaa Johnsonin jäykästä asenteesta, ja he tulevat nyt äänestämään Humphreya.

Varapresidentin valinta on tärkeä

Niin tärkeää kuin onkin valita oikea mies presidentiksi, ja meidän mielestämme Hubert H. Humphrey on se oikea mies, kannattamme hänen valitsemistaan, mutta erittäin tärkeä on myöskin se kuka valitaan varapresidentiksi.

Republikaanit valitsivat Richard Nixonin ehdotuksesta tuntemattoman Spiro T. Agnewin. Hän on 49 vuoden ikäinen, suorittanut lakimies tutkinnon ja harjoittanut lakimiehen ammattia. Agnew valittiin Baltimoren kaartin toimeenpanevaksi johtajaksi j.v. 1966 Marylandin kuvernööriksi. Hänellä ei ole mitään kokemusta kongressissa tai missään muussa hallituksessa toimissa Washingtonissa.

Demokraattien varapresidenttiehdokas Edmund S. Muskie on myös suorittanut lakimies tutkinnon ja harjoittanut lakimiehen ammattia. Palveli neljä vuotta Mainen lainlaatikunnassa, valittiin 1954 Maine kuvernööriksi jossa palveli 2 virkakautta, Yhdysvaltain senaattori v. 1958, ja uudelleen v. 1964. Hänellä on laaja kokemus senaatin komiteoissa ilman- ja vesien saatuttamiskysymyksissä. Hän tuntee hallituksemme toimintaa Washingtonissa.

Muskie on suorittanut oppiajan Washingtonin hallituspiireissä. Agnew ei ole. Yhdysvallat on yksi maailman suurvalloista, varapresidentin pitäisi olla mies joka tuntee hallituksemme toimintaa. Olisi kohtalokasta jos presidentti kuolisi tai jostakin syystä ei voisi täyttää tehtäväänsä, jos hallituksessa on kokematon varamies jolla ei olisi ymmärrystä hallituksemme toiminnasta. Tämä on yksi lisäsy miksi Humphrey-Muskie vaaliliista ansaitsee kannatuksenne. Molemmat miehet ovat palvelleet oppiaikansa hallituksemme yläportissa ja heillä on edistysmielinen näkökanta yhteiskunnallisiin ja poliittisiin hallituskysymyksiin.

Presidentti Johnson on vakuuttunut siitä että viiden vuoden kuluttua Yhdysvalloissa sekä kautta maailman tullaan tunnustamaan että hänen asenteensa Vietnamin sotaan oli oikea.

Olen vanha mies ja olen tuntenut paljon ongelmia, mutta suurin osa niistä ei ole koskaan tapahtunut.

-Mark Twain

Jutustelua

Lehmätkin häviävät

"Aika jolloin hevonen oli tavannukainen näky teillä ja kaduillamme kuormia tai ihmisiä vetämissä on jäänyt taakse. Autot ovat ottaneet hevosen paikkan niin ettei niitä näe enää ellei mene ratsastustalleihin ja kilparadoille joissa niitä vielä näkee ja joissa niitä käytetään pääasiallisesti ratsastukseen tai kilpa-aioon.

Nyt näyttää siltä että lehmäkin häviää elämän kuvasta. Uhkana on keinotekoinen maito.

Niin kutsuttu "filled" maito, joka on keinotekoisesti valmistettua ja jossa käytetään öljyä kuten margariinissa. Se on saman väristä kuin lehmän maito, väri on saatu sekoittamalla väriä keinotekoiseen maitoon. Se, että se on halvempaa kuin lehmän maito, tekee sen suosituksi nykyisenä kalliina aikana.

Yksinpä Carnation, joka mainoksissaan esittää että maito saadaan "tyytyväisiltä lehmiltä", on mukana tässä muutoksessa.

Karjafarmareitten painostuksesta hallituksen Food and Drug Administration on valmis asettamaan jotakin standardeja ja vaatii että tuotteen pakkaus on selvästi mainittavaan ettei maito on "keinotekoisista." Mutta karjafarmarit vaativat vielä suurempia rajoituksia. Vaikka valtiot joissa on suuri määrä karjafarmareita viimein hyväksyivät margariinin on vielä epärietoista miten he suhtautuvat keinomaitoon, samoin se mitä selkoka valmistajat keksivät puolustukseen maitoa.

Farमारit tietävät kokemuksensa mukaan margariiniosuudessa, että he eivät saa asialleen kannatusta kuluttajilta, jotka haluavat halvempaa tuotetta. Dairy Industry News-letter hiljattain tiedotti että kokeessa, jossa käytettiin 8 kassaa, 37,5 prosenttia hylkäsi täydellisesti keinotekoisien maidon, 75 prosenttia suosi lehmän maitoa ja ainoastaan 25 prosenttia oli tyytyväisiä keinotekoiseen maitoon.

Silti kissat - Siamese, Maltese, Manx ja tavalliset katurissat - ovat tunnettuja siitä että ne ovat hyvin itsenäisiä, ovat 25 prosenttisesti hyväksyneet keinotekoisien maidon ja tiedetään vallan hyvin että kissa menee pitkälle pysyäkseen hengissä. Kun kaikki on keinotekoisesti valmistettua niin ehkä kissatkin vielä hyrrähtävät asialle. Joskus joku heistä tulee muistamaan maailmaa jossa oli lehmä ja härki ja että joskus hekin saivat palasen paistia isännältään.

Naurun aihetta

Utelias pikku Petteri kyseli: - Äiti, mitä varten naisia on olemassa?

- Mutta Petteri hyvä, jos naisia ei olisi, niin kuka sitten paikkaisi kaikkien pikkupötkien rissat pois?

- Niinpä niin, kuului vastaus, jolle teitä naisia olisi, niin ei meidän miesten tarvitsisi pitää vaatteita ollenkaan.

Bussi oli täyttäkkin täydempi, mutta yhäkkinä kuului 6-vuotiaan pikkupojan ääni kaiken sorinan yli:

- Äiti, onko meidän kissa poika- vai tyttö?

- Sehän on poikakissa, vastasi äiti tyneesti.

- Mistä me tiedetään, että se on poikakissa, kysyi poika.

- Nyt tuli hetkisen hiljaisuus bussissa.

- Näethän, sillä on viikset, vastasi äiti.

- Minkä vuoksi on enemmän auto-onnettomuuksia kuin juonnettomuuksia?

- Oletko koskaan kuullut, että lämmittäjä pitäisi kättään veturinkuljettajan vyötäisillä?



- Miten miehesi uskaltaa jättää kaikki jalokivet yöksi näyteikkunaan?

- Hän panee siihen kyttin, jossa lukee: Kaikki esineet ikkunassa markalla.



Raisa: "ME NAISET"

Muotipalstoilla taas hartuja

Vastikään siirryttiin syksyyn. Kalenterin mukaan. Mitä sähän tulee, ainakin täällä se jatkuu kesäisenä. Tulin kotiin eilen verrattain myöhään. Olohuone oli mielestäni liian lämmin. Avasin ikkunan. Menin toiseen huoneeseen. Tultuani takaisin olohuoneeseen siellä lenteli suuri kärpänen ja joukko hentoja, pitkäkoipisia itikoita, enkä tajunnut miten moistukset olivat päässeet sisälle. Tottakai ne olivat päässeet. Pestynä pari päivää aikaisemmin olohuoneen ikkunan, en ollut pistänyt enää suojaverkkoja! Olin pitänyt. Itikoilla nähti olohuoneen hauskaa lennellen lampun luota toiselle. Oli eräänlaiset syyskarkelot.

Oletko katsellut, lukijani, liikkeiden ikkunoita? Tarkoitetaan ennen muuta asusteita. On kerrakseen paksumu hametta, kävelypukua, takkia ja turkkia. Muuan muotipakinoitsija juuri päivitteli miten kummassa tunnetusti liian lämpimissä amerikkalaisissa koiteissa voidaan pitää paksumu tweedista (villakangaslaji) valmistettuja asusteita, jotka edellyttävät viilestä englantilaisesta asutusta, jossa lämpöä saadaan yleensä vain takkavalkeasta. Hän arveli, että hukutaan hikeen.

Turkkimarkkinoilla ovat uutuuksina miesten turkit. Tähän asti miesten talvitakeissa turkista on ollut vain sisäpuolella, mikäli sitä on ollut ollenkaan. Nyt esitellään miehille muun muassa minnikiturkkeja. Istu ja pala! Sanotaan että supermies tarvitsee super-takin. Kaiketi miehiä neuvotaan pian painelemaan sänkyyn pitsiyö-paidoissa.

Varsin kauan on ollut pannaassa hattu. Nainen kuin nainen on asettellut paljain päin. Muuan rouva tuonnottain päivitteli mainitun tavan epäkylläisyyttä. Ennen aikaan oli helppoa peittää huono kampaus hatulla. Piti yhtäkkiä mennä jonnekin. Huukset olivat miten olivat. Hiveneen verran makeupia, sievä leninki, päähän hattu ja asianomainen tunsisi itsensä asiallisesti puetuksi.

Muotisivuilla naisten hatut ovat nykyisin yleisiä. Erästä niistä ovat suuria kuin satenvarjo. Melkein valahtavat neulalle asti. Hatussa oleva sulka riippuu pitkälle kaulan alapuolelle. Tuollainen hattu peittää päin. Se katkee sisäisen huolimattomimmankin hiuslaitteen.

Saattaa kuitenkin olla, että hattu pystyy valloittamaan vain lehtien muotipalstat.

ELOKUVATEATTERIT TÄYTYVÄT

Syksyn merkeissä elokuvateatterit ovat ruvenneet vetämään entistä enemmän yleisöä. Tunnuksena elokuvamaailmassa on yhdenmukaisuus. Minkä filmin ikinä näkeekin, sen puutteissa ollaan pääasiassa sängyssä. Esimerkiksi The New York Times lehdessä arvostelija on sitä mieltä, että tässä suhteessa on päästy vallan aineutuuksien yhdenmukaisuuteen.

Elokuvamaailmassa on tunnuksena raha ja ollaan kai sitä mieltä, että näissä merkeissä sitä karttuu. Kaikki yhtymät yrittävät parastaan. Elokuvat, jotka vielä muutamia vuosia sitten olisivat olleet ehdottomasti kiellettyjä, tai ainakin vahvasti sensuroituja ja leikettyjä, eivät nykyisin tuottajien mielestä ole mitään. Tosin niiden nimien yhteydessä sentään esitetään eräänlaisena vihjeenä "aikuisille."

En tiedä, ystäväiseni, kättäkö vuosia sitten elokuvissa, vai et. Mikäli kävit, näit

taastui niin sanottuja Charlie Chan elokuvia. Ne olivat jännityselokuvia. Varastettiin jalkoilla ja tehtiin murhia. Mitään ei kuitenkaan nykyiseen tapaan esitetty yksityiskohdittain.

Elokuvien lisäksi Charlie Chan esiintyi näytelmissä, no-velleissa ja radioissa. Tänä vuonna New Yorkin modernin taiteen museossa oli Charlie Chan elokuvien festivaali. Esitettiin kaikkiaan 32 tällaista elokuvaa.

Miksi kirjoittaa Charlie Chanista juuri nyt? Esimerkiksi siksi, että Ruotsista sanotaan ilmestyneen Hollywoodin taas uusia tähtiä. Ja Charlie Chanin, vinosilmäistä kiinalaista aikoinaan ensimmäiseksi esitettynä näyttelijäkin oli - ruotsalainen! Hänen nimensä oli Warner Oland.

Eroottisista filmeistä on matkaa mainitussa suhteessa täysin viattomiin Charlie Chan elokuihin. Ne ovat ruvenneet kilpailemaan markkinoilla pelkällä jännityksellä ja iskevillä sanannoilla. Niitä esitellään tänä syksynä televisiossa eri puolilla maapalloa ja kohdakkoin ilmestyy niiden merkeissä koottu kirja, jonka ensimmäinen painos on jo etukäteen koonaisuudessaan tilattu kirjakauppoihin.

Sen sijaan että tuossa kirjassa eletäisiin seksin merkeissä, siinä todetaan Charlie Chanin mieltä. Vain kaikkien rohkein hiiri uskaltaa rakentaa pesänsä kissan korvaan... mahdollisuuksien ovi avautuu joka suuntaan... pisin matkakin alkaa yhdellä aluonalla askelella.

POLIITIKOILLA PITÄÄ OLLA SISUA

Eniten leimaa-antavia tänä syksynä luonnollisesti ovat vaalit. Miten onnellisessa asemassa olemme me tavalliset poliittiset verrattuna poliittisiin maailman silmälentäviin. Heitä tarkastellaan koko ajan suurennuslasilla. Heitä arvostellaan. Heitä moititaan. Tai heitä ei huomata, joka ehkä on kaikkein pahinta.

Vuoronsa perään ovat lehtien palstoilla olleet valokuvissa esimerkiksi molempien puolueiden presidenttiehdokkaiden puoliot. Ja muuankin Wauhilla La Hayn kirjoittama juttu toi esiin kaikkea muuta kuin menestystä. Tällä kerralla oli kysymyksessä Muriel Humphrey. Wauhilla oli seurannut häntä etelään tehdyltä vaalipuhujamarkalla ja totesi yleisön monessa paikassa oleen suorastaan epäkohteliaasta.

Muriel Humphrey kuitenkin piti puoliaan. Hän piti puoliaan hymyillen, vaikka tässä tapauksessa hymy oli pakotettu. Oli luonnollista, että monilla tilaisuuteen tulleilla oli rintapielellään Wallace tunnuksia, tällähän on vapaa maa. Oli luonnollista, että moitittiin Vietnamin sotaa, Muriel Humphrey itsekin ei pidä sodasta sinänsä, ei mistään sodasta. Tähän tapaan hän puolustautui.

On miellyttävää ja helppoa olla tavallisena puhujana josakin tavallisessa tilaisuudessa. Kuunnellaan. Taputetaan. Kiitetään esityksestä kaunein sanoin. Poliittikan rintamalla on toista. Puhuessaan Muriel Humphreylä kuten muillakin pitää olla sisua. Pitää olla valmistautunut pahimmankin varalle. Jopa melkein tyhjään salin. Seuraavalla puhujamarkalla salit sitten taas ovat täysiä ja menestys saattaa olla sataprosenttinen.

JA NIITÄ ON KAIKKIALLA

Myyttävänä - Pieni antiikkien sohva, melkein uusi.

Suomen uutisia

(Suomi-Seura)

VALTUUSTOPAIKAT VÄHENEVÄT 269:llä Kunnallisvaalehdokkaista voi 11,677 saada tavoittelemansa luottamustuloksen 6.-7. lokakuuta pidettävissä kunnallisvaaleissa. Valtuustopaikkojen määrä vähenee ensi vuoden alusta 269:llä. Aleneminen johtuu lähinnä kuntaliitoksista, mutta myös kunnan väkiluvun laskeminen on aiheuttanut paikakävähennyksiä. Laskelmassa ei ole mukana Ahvenanmaa, sillä siellä vaalit on pidetty eri aikana.

Tällä hetkellä valtuustopaikkoja on vielä 11,946, mutta määrä on 185 paikkaa pienempi kuin 1964, jolloin valittiin 12,131 valtuutettua. Paikkojen väheneminen aiheutui suurimmaksi osaksi syksyllä 1966 viidellä paikkakunnalla kuntaliitosten vuoksi pidetyistä välikaaleista.

TYÖTTÖMIÄ TYÖNHAKIJOITA 62,800 Työttömien työnhakijoiden määrä on syyskuun alkupuolella kasvanut 4,600 henkilöä, ilmenee työttömyyden tilannekatsauksesta. Työttömiä työnhakijoita oli työttömyystoimistojen kirjoissa kaikkiaan 62,800. Avoimia työpaikkoja oli työttömyystoimistoissa syyskuun puolessa välissä 5,882, mikä on 638 enemmän kuin viime vuonna.

PÄÄMINISTERI KOIVISTO: YRITTÄJILLÄ MYÖS VASTUUTU TYÖLLISYDESTÄ

Yrittäjäläisyyden edellytysten parantamiseksi on meillä tuskin koskaan tehty niin paljon kuin lyhyessä ajassa kuin tämän hallituksen aikana on tapahtunut. Elinkeinoelämämme kilpailuasemaa on parannettu. Verotusta on uudistettu, jotta erilaiset investointihankkeet saataisiin toteuttamiskelpoisiksi.

Edellytykset nousuun ovat olleet jo kauan olemassa. Niitä ovat luoneet valtiotavallan toimenpiteet ja kansainvälinen suhdannenus. Suomessa ollaan nyt vakavassa taitekohdassa. Nyt viimeistään on pantava hankkeet liikkeelle. Niiden, joilla on teetetävää, on nyt otettava työvoimaa ja helpotettava omalta osaltaan kansalaisten ja yhteiskunnan selviytymistä ensi talvikauden yli.

On puhuttu paljon yrittäjäläisyyden merkityksestä. Nyt on aika puhua yrittäjien vastuusta, sanoi pääministeri Mauno Koivisto Sos.-dem. puolueen puolesta kokouksessa 12. syyskuuta pitämässään hallituspoliittisessa tilannekatsauksessa.

YRITTÄJÄT EIVÄT YHDY KOIVISTON KÄSITYKSIIN

Teollisuusliiton puheenjohtaja, vuorineuvos E. Tuomas Kettunen huomauttaa lausunnossaan, ettei hallituksen toimia elinkeinoelämämme kilpailukyyn parantamiseksi ole syytä vähätellä, mutta niihin ryhtymisestä on kuitenkin kulunut vasta niin vähän aikaa, että toimien työllisyyttä edistävää vaikutus ei vielä voi tuntua.

Lausunnossa esitetään yllätyneisyys siitä, että valtion taholta katsotaan aiheelliseksi esittää väitteitä, jotka yksipuolisuudessaan selvästi unkaavat vahingoittamaan valtion ja teollisuuden välillä yhteistyön ja keskinäisen luottamuksen kehittämistä saavutettuja tuloksia.

Enempää yksityisen yrittäjän kuin koko kansantalouden kannalta ei ole tarkoituksenmukaista, että päätä pahkaa ruvettaisiin perustamaan uusia yrityksiä tai laajentamaan huomattavasti entisiä, jos riittäviä edellytyksiä ei ole olemassa, korostaa Yrittäjien liitto vastineessaan.

Siinä huomautetaan yrittäjien kyllä tuntevan vastuunsa. Tässä maassa löytyy yrittäjiä, suuria ja pieniä, kysymys on vain edellytysten luomisesta, joka kuuluu valtiolliselle.

On vaikea välttyä siltä käsitykseltä, etteikö pääministerin antama lausunto olisi yhteydessä tuleviin kunnallisvaaleihin, sanotaan Yrittäjien liiton lausunnossa.

JUUSTONVIENTI YHDYSVALTOIHIN VÄHENEMÄSSÄ Presidentti Johnson on ryhtynyt voimakkaisiin toimenpiteisiin vähentämään eluvuoden juuston maahanvientiä. Yhdysvalloissa meille saapuneen tiedon mukaan on Suomelle myönnetty loppuvuodeksi 1968 yhteensä 600 tonnin juustokiintiö. Käytännössä tämä merkitsee juuston viennin huomattavaa supistusta, todetaan Keskuosuusliike Vallosta.

Suomesta vietin Yhdysvaltoihin viime vuonna 3,7 milj. kiloa emmental-, edam- ja sulatejuustoa sekä muuta kovaa juustoa, juustoaletta ja muuta juustoa. Viennin arvo oli 9,7 milj. markkaa. Tämän vuoden ensimmäisellä puoliskolla juustoa vietin Yhdysvaltoihin 2,1 milj. kiloa yhteisarvoltaan 6,4 milj. markkaa.

Ilmoittakaa Raivaajassa

Lehtemme

konttorista puhutaan

Raivaajan tukemiseksi lahjoitettu \$4,063.63

NEW PORT RICHEY, FLA.

Me allamainitut Raivaajan ystävät lahjoittamme lehden tukimäärästä seuraavasti:

Ida ja Henry Wartian \$25.00.
Aini ja Dan Laiho \$10.00.
Ida M. Johnson \$10.00.
Hilppa ja Jussi Edwards \$10.00.

Anna Jalava \$5.00.
Laimi Jacobson \$5.00.
Amelia Forsstrom \$5.00.
Thelma ja Jallu Harju \$3.00.
Fannie, Adele ja John K. Berkio \$10.00.
Elma ja Matti Laitinen \$5.00.
Anna Jansen \$5.00.
Ida Luomala \$2.00.
Tyyne ja Emil Oja \$10.00.
Yht. \$105.00.

Toivomme, että ystävät kaikkialla muistaisivat Raivaajaa!

MAYNARD, MASS.

RAIVA-AJAN ASIATIEHEN LAURI TOIVOSEN kautta saatu seuraavat lahjoitukset:

Hilma Hytönen, Maynard, Mass. \$5.00.

Tyyne ja Frithhof Tofferi, Maynard, Mass. \$5.00.

Otto Härmäläinen, Maynard, Mass. \$2.00.

Aina Saarinen, Maynard, Mass. \$5.00.

Lydia Nylund, Maynard, Mass. \$10.00.

Taimi Croft, Lake Boon, Stow, Mass. \$3.00.

Helmi Elo, Maynard, Mass. \$5.00.

Hilma Kempainen, Maynard, Mass. \$10.00.

Lyyli Nelson, Maynard, Mass. \$5.00.

Yhteensä \$50.00.

Martha Suorsa, Lake Worth, Fla. \$5.00.

Emma Niemen muistolle lahjoittaa Edwin Niemi, So. Easton, Mass. \$5.00.

Vilho Arvi, Cotuit, Mass. \$5.00.

Lydia Westerlund, West Swanzey, N. H. \$5.00.

Mrs. Aini Valley, Fitchburg, Mass. \$10.00.

Mrs. Jenny Aaltonen, Fitchburg, Mass. \$3.00.

Ilmari Kempainen, Chester, Mass. \$3.00.

Henry M. Tuominen, W. Yarmouth, Mass. \$5.00.

Victor Mäkinen, Rutland, Mass. \$3.00.

John Martilla, Worcester, Mass. \$25.00.

Nim. "Lukija" \$100.00.

Ystävä - Fitchburg, Mass. \$5.00.

Tyyne Carlson, Coventry, Conn. \$2.00.

Arvid Lahtinen, Rindge, N.H. \$3.00.

Mary Liukas, 15 Oriole St., Gardner \$3.00.

Kiitämme lahjoittajia!

Auto koristeltiin

Texas Bill Miller kertoi poliisille, että joku oli rikkonut kananmuina hänen autonsa päällä, lisännyt munin piiräille ja toaattisasetta, levittänyt tämän komeuden päälle margariinia ja lopuksi voidellut koro sekasotun jauhoilla. Koristeeksi tämän "aterian" päälle oli laitettu hienonnettua persiljaa.

Miller arvioi, että hänen autonsa, jota kukaan ei loppujen lopuksi ollut sentään syönyt, puhdistaminen tulisi maksamaan noin 100 dollaria.

Isäsi kuolemansa jälkeen

Olipa kerran mies Jönköpingissä Ruotsissa ja hänellä kellarikerroksessa työpajaa. Hän vei sinne syksyllä 1956 joulukuuta työtään. Tapahtui, sen muistiksi syntyi terve poika. Mies kuoli 1960 ja vasta nyt tytti on kertonut tarinansa lastensuojeluviranomaisille. Mies määrättiin isäksi ja kuoliensa maksamaan pojan alidille 26.000 mk.

Carl Gustaf kerää puukkoja

Ruotsin kruununprinssi keräilee teräsestä, puukkoja, tikareita ja sen sellaisia. Jokaisella matkallaan hän pujahtaa vanhaan tavaraan kauppoihin ja katsoo, olisiko jokin kiintoisa saatavissa. Hänellä kuuluu olevan jo melkoinen kokoelma.

Staten Island, N.Y.

BETHLEHEM LUTHERILAI-
NEN lastenkoti Arrochar S. I.,
on toiminut kauan aikaa kau-
nissa kodissa. Nyt on kodilla
varain puute. Siellä on 54 mie-
lisairsta lasta jotka tarvitse-
vat erikoishoitoa. Social Ser-
vice hallinto on antanut \$30,000,
mutta ellei jälkipuuta tule koti
suljetaan marrask. 1 p:nä.

Kaupunki antaa 17 dollaria
lasta kohden päivässä, tämä ei
riitä, tarvitaan vähintään 27
dollaria. Raha jaetaan kaikkiin
menoihin. Talon ylösotto, 2
keittäjää, 2 siivooja, lääkärin
maksut, sihteerit, opettajat, eri-
koissairaanhoitajat, terapisi-
tit, lämmitys, valo, vaatteet
ja ruoka. Terveemmät lapset
auttavat töissä. Koti toivoo
Brough presidentin Connor'in
esittävän kodin tilanteen arvio-
lautakunnalle, pyytään raha-
apua kodille. Doctor-sihteerit
sanoi, että kodin ylläpito tulee
maksamaan 160,000 vuodessa,
jollei rahaa tule, on koti suljet-
tava. Lapset joutuvat mikä min-
nekin.

3,300 GALLONAN öljytroki
oli tulossa Toat Hill, Four Cor-
ner Rd. Richmond Roadilta a-
las. Ajuri Thomas S. Swanson
huomasi, että jarrut olivat hei-
kot, käänsi kuormansa Flagg
Pl. mutta ei voinut hallita tro-
kia, se rupeisi luistamaan, 10
jalkaa mäenrinnettä rakennus-
ta kohti, seurauksella, että auto
sekä talon takaseinä murskaan-
tui. Tiilit lentelivät ympäri.
Huoneisto on V.I.P. Real Es-
tate Co. virasto. Palokunta jo-
ka on lähellä, kuuli rymähdys-
ksen ja reisi apuun. Löysivät
presidentti Picciurros ja vahti-
koiran, jotka eivät olleet louk-
kaantuneet. Toiset työläiset ei-

vät olleet onneksi sisällä, sillä
heidän pöytänsä olivat lähem-
pänä seinää ja olisivat olleet
silloin vaarassa.

Ajuri Swanson vietiin S. I.
Hospitaaliin jossa hän sai hoi-
toa ja pääsi kotiin.

Poliisi sanoi Swansonin toi-
mineen hyvin, koettaessaan es-
tää onnettomuutta. Richmond
Rd. on yksi suurimmista liik-
kekaduista.

60 JALAN PUTOUS Gas tank-
kirakennuksella tuotti kuoleman
entiselle S. I. asukkaalle. Al-
phonse H. Avallone, Rahway,
N. J. oli ottamassa telineitä
alas tankin sisällä Bloomfield,
S. I. Paikalle kutsutti St. Vin-
cent's Medical Center lääkäri
ilmotti Avallonon kuolleeksi.
Hän oli 4 lapsen isä.

KAKSI S. I. ASUKASTA kuo-
li auto-onnettomuudessa So-
merset Countyssä, N. J. Au-
ton moottori, jota ajoi Nelson,
meni epäkuuntoon ja törmäsi tien
penkereeseen, josta tuli takai-
sin, pyörrien useamman kerran
ympäri. Autossa olivat Warren
S. Nelson ja Mrs. Maryann
Cook putosivat pois. Heidät vie-
tiin Somersettin Hospitaaliin, jos-
ta heidät ilmoitettiin kuolleeksi.

RICHARD BILELLO ampuu v.
1966 kuoliaksi Edward Hic-
key'n, 23 v. Brooklynin moot-
toripöräilijän. Oikeuskuulutus-
telu on kestänyt 2 v. Syysk.
19 Bilella sai tuomion, 40 v:sta
- elinkautiseen. Bilello aikoo
vedota ylioikeuteen. -Fina

Tilatkaa Raivaaja!

Allen Funeral Home
AMBULANSSIPALVELU
Palvelu on tunnustusemme.

NEWFIELD, N. Y. — SPENCER, N. Y.
Newfield L.N. 4-3511 - Spencer 589-1900

NATHAN J. HOOSE & SON
AGWAY AGENCY
Your Home and Garden Center
Route 52, Fishkill, N.Y. 12524
Puh. 897-5620

Ketcham Motors, Inc.
FISHKILL, NEW YORK

CHRYSLER
PLYMOUTH
VALIANT

Phones: 896-6222 AX 7-8422

The Robert H.

Auchmoody Funeral Homes

Main Street Fishkill, N. Y. Tel. 896-6166

SAASTÄ AIKAA JA RAHAÄ!

Toimita kaikki pankkiasiat yhdellä kertaa
samassa pankissa

Monipuoliseen palvelukseen kuuluu mm.
SHEKKITILI
SAASTOTILI
LOMAKULUBI
JOUULUKULUBI
LIKKELAINAT
PERSOONALAINAT
VÄHITTÄISMAKSULAINAT
KIINTELLÄINAT
TALLELOKEROT
MATKASHEKIT
PANKKISHEKIT
ULKOMAAIN SHEKIT
PERITTÄVÄT
U.S. SAÄSTÖBONDIT

4% korko talletustililla

THE FISHKILL NATIONAL BANK

Beacon, New York

member F.D.I.C.

Gold Springs, Fishkill, Beacon, Hopewell Junction, Brinckoroff

ASIAMIEHET ja lehtemme lukijat!

Raivaajan syystoimintakauden levityskilpailu alkoi
lokakuun 1 p:nä ja päättyy joulukuun 31 p. 1968

EHDOT:

Kilpailussa jaetaan asiamiehet kolmeen alueeseen:

1. — FITCHBURG, NEW YORK ja FLORIDA
2. — GARDNER, QUINCY, MAYNARD ja WORCESTER
3. — Kaikki muut paikkakunnat

Asiamiehille lasketaan pisteet kaikista heidän lähettämistään tilauksista, mut-
ta UUSISTA TILAUKSISTA NELINKERTAISESTI. Uudet tilaukset auttavat asia-
miestä kohottamaan huomattavasti hänen yleispistemääräänsä ja palkinnoille
pääsee vain asiamies, joka on lähettänyt vähintään yhden uuden puolen vuoden
Raivaajan tilauksen.

ASIAMIEHET saavat kaikista uusista tilauksista tavallisen asiamiespalkinnon
lisäksi Amerikan Suomalaisen Kansanvallan Liiton myöntämän lisäpalkinnon
\$1.00 vuoden tilauksesta ja 50 senttiä puolen vuoden tilauksesta.

Tämän lisäksi annetaan 3 kirjapalkintia asiamiehille jokaisessa eri kilpailu-
alueessa:

ENSIMMÄINEN PALKINTO on \$15 arvosta kirjoja
TOINEN PALKINTO on \$10 arvosta kirjoja ja
KOLMAS PALKINTO on \$5 arvosta kirjoja

Jos lehtemme nykyinen tilaaja, joka ei ole asiamies, hankkii uuden vuoden
tilauksen, me jatkamme hänen nykyistä tilaustaan kahdella kuukaudella jokai-
sesta vuoden tilauksesta ja puolen vuoden kuukaudella.
Uusi tilaaja tässä kilpailussa on yhdistys, liike, henkilö tai perhe, joka ei
ollut lehtemme postituslistalla lokakuun 1 p., 1968.

KAIKKI LEHTEMME ASIAMIEHET JA TILAAJAT riippa-
syyslevityskilpailun aikana hankkimaan tilauksia

RAIVAAJA

MAHDOLLISIMMAN MONEEN SUOMALAISKOTIIN
USA:ssa tämän alkavan syyskauden aikana

RAIVAAJAN KONTTORI

Fitchburg, Mass.



Jumbo-jetti Boeing 747 vihittiin Everetti Washingtonissa
Jättäiläissuihkukoneeseen mahtuu 490 matkustajaa

EVERETT, Wash. - Maailma
on nyt ottanut ensimmäisen as-
keleensä "jumbo-jetti" kau-
teen. Viime maanantaina e-
sitteltiin ja virallisesti vihittiin,
samppanjakuohulla, Boeing
747, jonka ennustetaan hallit-
sevan maailman ilmarettejä
seuraavan vuosikymmenen ai-
kana.

Boeing 747 on maailman toi-
seksi suurin lentokone. Sitä
suurempi on vain sotilaskulje-
tuskone C5A.

Vihkimisseremonioissa oli
parituhatta vierasta, Valtava
Boeing 747 ajoi juhlaesitell-
tyksi jättäiläissuihkukoneen
Boeing-tehtaalta. "Kum-
meina" oli 26 virkapukuista
lentoemäntää, jotka edustivat
niitä 26:tta lentolinjaa jotka o-
vat tilanneet jumbo-jetin. Kum-
mit antoivat jumbolle sampan-
jakyllyn nokkaan, lentoteoili-
suusvirkaillat katsoivat toi-
mistusta.

Jumbo aloittaa kauppalve-
lunsa arvion mukaan vuoden
päästä, ensimmäinen jumbo-jetti
menee Pan American palveluk-
seen.

Jumbon pyrstö yksistään on
viisikerran kokoinen rakennus-
korkeus. Alus on 231 jalkaa
pitkä ja painaa 350,000 tonnia.

Jumbossa on tilaa 490:lle
matkustajalle, mutta lentolin-
jat ovat sitä mieltä että kone
kuljettaisi yleensä 360. Siinä
on sisällä kierreportaat jotka
vievät varustotilaksi tarkoit-
tujen huoneeseen, johon mahtuu
3,000 matkalaukku. Matkusta-
jat istuvat 10 rinnakkain, kah-
dessa rivijonossa.

Kolmannessa kerroksessa
on erilaisia olohuoneita, hyt-
tejä, vieläpä lastenosastokin.

Jättäiläisen voimalähteenä
toimii neljä Pratt ja Whitney
moottoria, jotka kehittävät
43,500 paunaa saakka työntö-
voimaa, t.s. suunnilleen kak-
sikertaa niin paljon kuin ny-
kyisissä jetinjurissa. Tämän
voiman turvin jättäiläinen lentää
korkeammalla, nopeammin ja
pitemmän matkan kuin yksikään ny-
kyisistä kaupallisista lentokone-
ista.

Ohjaajia on koneessa kolme,
lentoemäntä 14.

Tähän mennessä on näitä
jumboja tilattu jo 158 kapp-
letta, hinta \$3-biljoonaa. Os-
tajien joukossa on 16 ulkomaa-
ta. Amerikkalaisia tilaajia
ovat: Eastern, American,
Trans World, United, North-
west, Delta, Braniff ja Con-
tinental.

Boeing 747 tulee esille aikana
jolloin jo ennestään lentoliiken-
nettä vaivaa suuri tungos ken-
tillä. Tämä jättäiläislentokone tu-
lee varmasti tuomaan mukanaan
yhtä monta ongelmaa mitä se
ehkä poistaa sillä että pystyy
kuljettamaan suurempia mää-
riä. Niinpä hallituksen ilmai-
luhallinnon virkailija David D.
Thomas sanoikin juhlapuhees-
saan että hän on "Ihminen Boeing
747:stä, mutta se ei suinkaan
helpota nykyistä tungosta ken-
tillä."

Jättäiläinen ei tosin tarvitse
nykyistä pitempiä kiitoratoja,
mutta valtavien ihmisiä ja las-
timäärän käsittelemiseen on on-
gelma sinänsä.

Suomen uutisia (Suomi-Seura)

KANSALAISSUUTTAMUKSEN
MENETYKSESTÄ LUOVUTAAN
Kansalaisluottamukseen me-
nettämisseuraamukseen ja tä-
hän yhteyteen liittyneiden lisä-
rangaistusten poistamisesta
annettiin äskettäin hallituksen
esitys eduskunnalle. Poistet-
taiviksi ehdotettiin lisäran-
gaistukseen on käytetty tuomit-
sesta keltovormaksi maan
palvelukseen ja ajamaan toisen
asiaa tuomioistuimen tai muun
julkisen viranomaisen edessä.

Uudessa laissa todettaisiin
myös lakaneeksi jonkun hen-
kilön etuja ja oikeuksia kos-
kevat rajoitukset, jotka ovat
seurauksena siitä, että hänet
on tuomittu tällaiseen lisä-
rangaistukseen tai että hänellä
ei ole hyvää mainetta. Ennen
lain voimaantuloa tuomittu ky-
seiset rangaistusseuraamukset
lakaisivat lain tullessa voi-
maan.

Lisärangaistusten poistami-
nen aiheuttaisi rikoslain ohel-
la muutoksia myös eräisiin
muhin lakeihin, joista tärkein
on valtiopäiväjärjestys. Esi-
tyksessä ehdotetaan kumotta-
vaksi valtiopäiväjärjestyksestä
vaalioikeuden menettämistä
koskeva kohta.

Valtiopäiväjärjestystä ehdo-
tetaan kuitenkin täydennettä-
väksi siten, että sen säännök-
set tarjoavat eduskunnalle riit-
tävät mahdollisuudet vapautua
sellaiseen rikokseen syyllis-
tyneestä kansanedustajasta,
jonka jatkuva osallistuminen e-
duskuntaryöhön voisi vahingoit-
taa koko kansanedustuslaitok-
sen arvovaltaa.

RAIVAAJA

on sopiva LAHJA omalle
Suomeen tai tähän maahan!

FINNISH STEAM BATH
1939 Madison Ave., New York, N. Y.
Puhelin LE 4-9686

Avoinna naisille tiistaina ja torstaina
kello 11 ap. — kello 11 illalla.
Miehille maant., keskiv., perj. ja
lauant. klo 11 ap. — klo 11 illalla

Edw. C. HALVORSEN, Inc.
HAUTAUSTOIMISTO
Perustettu 1849
Kappeli vasaati käytettävissä.
24 tunnin palvelus
Täydelliset ilmastointilaitteet
5810-12 8th Ave., Brooklyn, N. Y.
Puh. GEDney 5-2276 ja 5-2277

PRessotti 4-8061
Dr. H. H. Schneider
OPTOMETRIST
19 CENTER STREET.
Danielson, Conn.

SAUNAN UUNEJA
SÄHKÖLLÄ, PUILLA tai
KAASULLA
Kirjoittakaa ja pyytäkää
esittelyvihkosia
LEO NIPPA & SON
Bruce Crossing, Mich.

SAUNAN UUNEJA
SÄHKÖLLÄ, PUILLA tai
KAASULLA
Kirjoittakaa ja pyytäkää
esittelyvihkosia
LEO NIPPA & SON
Bruce Crossing, Mich.

Waukegan, Ill.

THE LAKE COUNTY Com-
munity Concert Association on
postittanut kannatusjäsenilleen
1968-69 vuoden pääsyliput. VII-
meksi pidettyyn konserttiin
liput oli myyty loppuun. Mu-
sikkia rakastavan yleisön ei
tarvitse tehdä vaivaloisa mat-
koja Chicagon konserttihaa-
leille, kun kotikylässä on komea
West Campus korkeakoulun juh-
lasali käytettävänä. Ensimmäi-
nen juhlatilaisuus on lokakuun
22 päivä jolloin Goldovsky
Grand Opera teatteri esittää
Carmen oopperan englannin
kielellä. Marrask. toinen päi-
vä vieraillee The Washington
National Symphony, Dr. How-
ard Mitchellin johdolla, piano
solistina esiintyy Mr. Ronald
Twini. Kaikkiaan näitä tilai-
suuksia on kuusi, ne alkavat
kello 8:15 illalla.

MISS BERNICE JUST, News-
Sun lehden "Just about People"
sarjassaan kertoo että haasta-
tellessaan Dr. Joseph F. Do-
nahuen kanssa, hänelle suosi-
teltiin, että Lake Countyyn is-
tutettaisi "Gingko" puita sai-
raiden Elm puiden tilalle. Tu-
hansia Elm puita on poistettu
kaupungin puistokäytäviltä tar-
koituksella estää rutoa leviä-
mistä, mutta ei sekään ole
auttanut. Kautit, ennen
mahtavat Elmipuit seisoivat
aavemaisina paljaina runko-
ina. Ei niistä ole enää suojaa
matkamiehille eikä Innuille
pesän paikkaa. Gingko puissa
on japanilaisen vihukan mal-
linen lehti, se on myös mainio
varjopuu. Kävelymatkalla Bel-
vedere ja County St. huomasin
yhdessä kodintuhoissa histori-
allisen muistolaatan johon oli
kirjoitettu lyhyesti niistä kah-
desta Gingkosta jotka koristi-
vat tätä vaatimattoman näköis-
tä kotipihaa. Niitä on ollut
jo 4,000 vuotta sitten, joten ne
ovat lujia kestämiään tuulet,
myrskyt ja toukat. Kaupungin
isien olisi otettava Dr. Dona-
huen ja Miss Justin suositukset
huomioon ja istutettava Gingko-
ja joita on saatavissa kaikilta
kasvi- ja puutarhajalostajilta.
Yllämainitut 2 ginkopuuta ovat
115 vuotta vanhoja ja silti vah-
vat ja rehoittavat.

ARMY PVT. MARKKU J. PA-
LOMÄKI, Mr. ja Mrs. Matti
Palomäen poika, 516 South Ave.
on sijoitettu Company D 19th
Battalion, 5th Brigade, Fort
Knox, Ky., United States Army
Training Center.

LAWRENCE E. KOSKI, 64
v., 114 N. Martin Ave., kuoli
t.k. 14 p. Victory Memorial
hospitaalissa. Mr. Koski oli
syntynyt Rock Springsilla,
Wyo., syysk. 9 p. 1904. Hän
oli Waukeganin asukas 42 vuot-
ta, kuului Waukegan Elks
Lodgeen, Swedish Glee Club-
iin, ynnä Barbers Unionin. Lä-
hinnä suremaan jäivät vaimo,
Sylvia, yksi poika Kenneth L.,
Rockford, Illinois, yksi sisar
Mrs. Lila Lindholm, Fond
du Lac, Wis. ja 4 lastenlasta.
Haudattiin North Shore Garden
of Memories maahan. Rev.
Melvin Hagelberg toimittain
viime palveluksen. -ML

MATKAILUTASE PARANI
Kuluneen kesän aikana, ke-
sä-elokuussa saapui Suomeen
suoraan pohjoismaiden ulko-
puolelta 10 prosenttia enemmän
ulkomaalaisia kuin edellisessä
vuonna. Samana aikana lähti maas-
tamme suomalaisia ulkomaille
9,4 prosenttia viimevuotista
vähemmän, ilmenee tilastollis-
sen päätoimiston laatimasta
matkustajaliikennetilastosta.
Pelkästään elokuussa Suomeen
saapui 6,5 prosenttia viime-
vuotista enemmän ulkomail-
sista ja suomalaisia lähti ulko-
maille 8 prosenttia vähemmän.
Elokuussa saapui Suomeen
kaikkiaan 52,556 matkustajaa
ja 50,753 lähti pohjoismaiden
ulkopuolelle. Viime vuoden elo-
kuussa saapui maahan mat-
kailijoita kaikkiaan 53,921.

Suomesta suoraan pohjois-
maiden ulkopuolelle lähti yht-
teensä 22,823 pohjoismaiden
kansalaista, joista suomalai-
sia oli 21,195. Edellisen vuoden
elokuussa lähti Suomesta 49,023
matkustajaa.

SAUNAN UUNEJA
Nopeasti lämpivä,
SÄHKÖLLÄ, PUILLA tai
KAASULLA
— Selostusvihkonen lähetetään
pyydettyäessä —
TOIVO ERONEN, Brooklyn, Conn.
Tel.: Danielson Prescott 4-3705

Wells Mobil Service
GASOLIINIA - ÖLJYÄ
Ulkoi- ja sisäkuumeja
Pattereita —
Puhelin Prescott 4-8258
129 MAIN ST.
DANIELSON, CONN.

Chrysler - Plymouth - Valiant
myynti ja palvelu
KUORMA- ja HENKILOAUTOJA
PAUL W. ROPER & SONS
Puh. LO 4-2716
Ward Ave. Moosup, Conn.

Edw. C. HALVORSEN, Inc.
HAUTAUSTOIMISTO
Perustettu 1849
Kappeli vasaati käytettävissä.
24 tunnin palvelus
Täydelliset ilmastointilaitteet
5810-12 8th Ave., Brooklyn, N. Y.
Puh. GEDney 5-2276 ja 5-2277

Dr. H. H. Schneider
OPTOMETRIST
19 CENTER STREET.
Danielson, Conn.

SAUNAN UUNEJA
SÄHKÖLLÄ, PUILLA tai
KAASULLA
Kirjoittakaa ja pyytäkää
esittelyvihkosia
LEO NIPPA & SON
Bruce Crossing, Mich.



— Kuuluuko sinun lelustasi samanlainen ääni kuin minun? Herttaiset
soittorasat tulevat tietenkin Japanista, lelujen luvutusta maasta.

Tilatkaa näitä kirjoja Raivaajasta

English-Finnish Dictionary	by Tuomikoski ja Siöör	\$10.00
Finnish-English Dictionary	by V. S. Alanne	15.00
English-Finnish Dictionary	by Aino Wuolle	3.50
Finnish-English Dictionary	" "	3.50
Suomi-Englanti-Suomi	" "	2.00
Finnish for Foreigners	by Maija Hellikki Aalto	6.50
History of Finland	by John Wuorinen	10.00
Finland	by Vista Books	1.45
Kalevala in English	Trans. by Francis Peabody Magoun	9.75
" " "	Trans. by W. F. Kirby Part 1	2.75
" " "	Trans. by W. F. Kirby " II	2.75
by Somerkivi-Tynel-Airola		2.00
Sauna - The Finnish Bath	by H. J. Viherjuuri	2.00
Finnish Foods	by Kirsti Tolvanen	2.25
Finnish Cookbook	by Beatrice Ojakangas	3.95

Finland Sings -		3.50
Suomi Laulaa		1.50
Suomen Eduskuntatalo	Kuvateos	1.50
The Unknown Soldier	by Waino Linna	.60
How to Become a Citizen of the United States	by H. J. Viherjuuri	1.50
Aatteet ja Vaatteet	by Hako-Huhtanen-Nieminen	3.50

Amerikan Suomal.		
Työväen Historia	by Elias Sulkonen	5.00
Adlai Stevenson	by Lillian Ross	2.95
Muistelmia ja Ainekijotuksia	by O. Hautamäki	2.00
Michiganin Suomalaisen Historia	by Armas K.E. Holmio	7.00
Sow the Golden Seed	by John I. Kolehmainen	3.50
Asevelisocialismista kansanrintamaan	by Vaino Leskinen	3.75
Communism in Finland	by John H. Hodgson	6.00
How to Know Yourself	by Henry Askeli	3.00
Three Voyages	by James P. Warbasse	2.00
Amerikan Kansan Vaiheet	by C. F. Strong	3.00
Kalevalan Tarinat	by Martti Hälvio	3.95

NOVELS

Unelmajunalla Meksikoon	by Briitta Simpson	1.50
Tämän Olen Kokenut	by Linda Tanner	3.75
Jani Anderson USA	by Eero Pulli	2.75

Suomen Kuningas (Reg. price \$5.75)	by Martti Santavuori	2.95
Uljaa Uusi Maailma	by Aldous Huxley	3.00
Koiran Elämää	by Conrad Lorenz	2.75
Tähdet Kesällä päivää	by Donald Jordan	3.25
Auringon Kiertolainen	by Charles Haldeman	3.75
Selutun Mies	by Raimo Kinnunen	2.75
Lingonberries in the Snow	by Britta-Lisa Joutsen	3.50
Kenen on Elämä	by Hans Kades	4.00
Rajumyrskyn Halki	by J. S. Ginzburg	4.50
Christina Maria	by Igor von Percha	4.00
Punainen Poni	by John Steinbeck	1.30
Leikkisä Tarinoita	by Honore de Balzac	1.60
Kohtaus Firenzessa	by Elizabeth Spencer	1.30
Torstai on Toivon Täynnä	by John Steinbeck	1.60
Candide	by Voltaire	1.30

Merkittävää X:llä minkä kirjan haluatte. Oheistakaa shekki
ja palauttakaa meille. Massalaisten tulee lisätä 3% myyn-
tiveroa varten.

Check the books you wish to order. Enclose check and return
to us. Massachusetts residents have to include 3% for sales
tax.

RAIVAAJA PUBLISHING CO. Box 600
Fitchburg, Mass. 01420

KIITOS

Kiitän teitä kaikkia Vanhain Kerhon jäseniä, jotka
saavuitte syyskuun 23 päivän iltana yllättäen kotimme
sairauteni aikana ja toitte tulleessanne kaikenlaiset herkut.

Teitä kaikkia muistaen,

kiitollisuudella,

Chester Depot, Vt.

FRED LIND

LEEMAN'S SUPER MARKET

"A UNIVERSAL STORE"
PUHELIN PRESCOTT 4-2621 BROOKLYN, CONN.
TUOTETTUNA HERKKUJA
Täydellinen varasto LIHAA - SEKATAVARAA - JÄÄDYTETTYJÄ
RUOKIA - HEDELMIA - VIHANNEKSIA

KUN OLETTE HENKISESTI
masentunut -- käykää
**WHITE TOWER
PACKAGE STORE**
11 Academy St., Danielson, Conn.
Puh. Prescott 4-9323

Danielson Oil Co.
ATLANTIC POLYTOOLJYÄ
RECAPPING -
Danielson, Conn.

TILLINGHAST - Hautaustoimisto
Danielson, Conn. Central Village
Tel. Prescott 4-3284 Tel. Logan LO 4-2147

Florida

Lantana, Fla.

New Port Richey, Florida

YLÄTÄVÄNÄ tuli tieto Kalle Nurmen kuolemasta. Mies joka oli aina mukana yhteistoiminnassa. Hänen äkkiniäinen häviämisenä teki ikävän vaikutuksen. Kalle oli Turisti klubin perustaja, hän teki paljon klubin hyväksi. Klubin eteenpäin vieminen oli hänen periaatteensa ilman mitään palkkaa. Naapurit muistavat miestä joka oli suurena apuna heillekin.

Suurilukuisen joukko tuli kunnioittamaan Kallen viimeiselle matkalle lähtöä Paananen kappelissa jossa suoritettiin kaunis siunaus. Ohjelmaa lausui Kaarina Oksanen lauloi vainajalle osotettua laulun, Lydia Strandström lausui liikuttavaa runon, pastori Olli Puhuri, Vainajalle suoritettiin polttohaudaus. Ohjelman jälkeen mentiin Turisti klubin haallile missä oli kahvitarjoilu. Kahvipöydän ääressä Isaac Autio vielä puhui Kalle Nurmen työstä klubin toiminnassa. Koska Raivaaja oli Kallen sanomalehti niin vuotuisissa Raivaajan avustuspöydissä hän teki paljon Raivaajan hyväksi. Tänä vuonna Kalle ei ole enää mukana Raivaajan juhlassa.

RAIVAAN ASIAMIESTEN kokous pidettiin Turisti Klubin haallilla. Puheenjohtajana toimi Emil Markkanen, kirjuriina Hilja Mäkelä.

Pääasiamieheksi valittiin Emil Markkanen jolle annetaan kaikki pöytäkirjat. Toiset asiamiehet, Elina Pohjonen ja Isaac Autio, ilmoittasivat toimivansa. Mäkelä, Mitä hyvänä tulee lähteen ilmoituksia, kuuleman tapauksista ja muuta. Niin kääntäytyä Hiljan puoleen. Hän on hyvin totuttu ja voi auttaa näissä asioissa teitä.

RAIVAAN JUHLA pidetään joulukuun alkupäivinä. Lahjoituksia Raivaajalle voi antaa asiamiesten kautta. Nimi tulee Raivaajaan. Seuraavassa kokouksessa päätetään enempiminkä laatuinen tämä juhla tulee olemaan. Toivomme suuria osanottoa kokoukseen, joka on keskiviikkona lokakuun 23 p.

MRS. KIVINEN sai kaksi tyttärsä Fitchburgista vierakseen. He viipyvät täällä 10 päivää. Mrs. Vieno Dillon ja Mrs. Irja Peltola, kumpikin entisiä Saiman kasvattajia.

Nauttivat kovin täällä olostaan äitinsä kodissa. Tervetuloa toistekin! -Hanna

LAKE WORTH - LANTANA, FLA.

ACE HARDWARE
Lautuutuotteita
503 Ridge Rd. Puh. 585-0247
Lantana, Florida

Puh. 732-2161 Puh. 732-2477
Rautavarakauppa
AUSTIN SUPPLY CO.
Palvelliin tyytyväisiä asiakkaita v. 1911 lähtien.
Maaleja - Puutarhatarvikkeita
505 N.E. 2nd Ave.
Boynton Beach, Fla.

RINKER
Puhelin JU 2-4431
6th Avenue So. & F. E. C. Tracks
Box 846, LAKE WORTH, FLA.

FOUNTAIN'S
VAATTEITA
koko perheelle
Lake Worth 728 Lake Ave.
Lake Park 955 Park Ave.
Boynton Sunshine Square

Member Federal Deposit Insurance Corporation
Member Federal Reserve System
Commerce National Bank
1200 N. Dixie - Tel. JU 2-3372
LAKE WORTH, FLORIDA

KELLEY'S GARDEN CENTER
Voima- ja käsi-nurmenleikkokoneita - Puutarhatyökaluja - Lannoitusaineita - Hyönteismyrkkyjä
Puh. JU 5-1719
219 South Dixie, Lake Worth, Fla.
Free Pick-up and Delivery

T. G. LEE
DAIRY
KORKEALAATUISIA
MEIJERITUOTTEITA
Puh. 832-7175
West Palm Beach,
FLORIDA

EI PUUTTUNUT ILOA ja tointa lapsilta tilaisuudessa jonka Lions Club ja City Recreation Dept. vuotuisesti järjestää kauniin Orange Lakeen rannalle. Kysymyksessä oli kalastuskilpailu paikoinneen. Kun noin 500 pientä häiriä siunoinen ja vaponeen niin oli siinä tietämistä mikä kullekin kuuluu. Eihän ne kalat olleet suuren suurta, isoin 9 3/4 oz. ja pienin 2 oz. Mutta palkintoja tuli polkupyörästä alkaen. Virvokkeita tarjottiin ja kalajuttuja riittää lapsilla pitkäksi aikaa.

Muuten tämä pieni pyöreä Orange Lake, joka sijaitsee kaupungin keskellä puistossa, palvelee yleisöä monella tavalla. Postikonttorissa kävijät voivat sen rannalla olevilla penkeillä levähtää, seurata ankkurilaitteita, j.n.e. Ja kun joulun aika saapuu, niin on se vertaansa vailla, värialaistuksessa koristeineen.

NANNI VEIKKO sai sairauskohtauksen, vieraillessaan tyttärensä Vienon perheen luona Largsossa. Hän on siellä edelleen hoidossa. Toivomme että Nanni voittaa vaikeudet.

KOTONA TAAS: Hilma ja David Pasanen, Ida Norgren ja Aili ja John Orquist.

MRS. GILBERT (Verna) MAY on täällä kerta Mease sairaalassa, Dunedin. Pikaista parantumista Verna.

MUISTAKAA toiminnan avajaisilaisuus lokak. 5 pv. -Tyyne

FLORIDAN

NÄKÖPIIRISTÄ

LÄHES MILJOONA uutta asukasta on Florida saanut sen jätystä kun väenlaskenta toimitettiin vuonna 1960. Sensusviraston arvioinnin mukaan on Floridan asukasluku nyt 5,893,000. Enemmän on asujamisto lisääntynyt Broward kauntissa Fort Lauderdale - Hollywood-Pompano Beach rykelmässä, myöskin Brevard kauntissa, jossa Cape Kennedy sijaitsee, ja jonka asukasluku on lähes kaksinkertainen. Onpa sentään yksitoista kauntia, joissa väkiluku on vähentynyt kysymyksessä olevana aikana. Florida on jaettu 67 kauntiin.

MURHAMIES, joka elokuun 12 p:nä soitti Fort Lauderdaleen

poliisiasemalle ja ilmoitti ampuneensa kolme naista käskien poliisin vangitsemaan hänet, jos voi, on nyt saatu kiinni Arizonaassa. Hänen äitinsä ja poliisivirkailija olivat suostuneet hänet tunnistamaan tekonsa. Hänen takaukseensa on asetettu \$82,500. Yksi uhreista, 12 vuotias tyttö, on löydetty kuolleena ja hänen äitinsä kolmasti ammuttu ja verissänsä, mutta elossa. Kolmatta uhria ei vielä ole löydetty. Miehen nimi on Robert J. Erler ja on hän entinen Hollywoodin ja Dandian poliisivirkailija, 24 vuotias.

KOLME MIESTÄ LISÄÄ otetaan Lake Worthin poliisilaitoksen palvelukseen. Poliisit ja palokunta olivat pyytäneet palkankorotusta, mutta sitä ei valtuusto heille myöntänyt. Lake Worthin poliisit ovat paljastaneet Miamiissa toimineen varasrenkaan. Kaksi henkilöä, mies ja nainen, on vangittu ja heidän hallustaan löydettiin varasto sekalaisia tavaroita.

MRS. NAIMI PELTO, joka miehensä Kallen kanssa muutti Lake Worthista Minnesotaan kolmeen viikkoa aikaisemmin, ilmoitetaan kuolleen Grand Rapidsin sairaalassa syysk. 13 p. 73 vuotiaana kovia tuskia kärsittyään. Syöpä on ankara viehän. Pellor oli asunut Lake Worthissa yli kymmenen vuotta. Naimi Peltto oli syntynyt Tornion puoleisessa Suomessa. Lähimmät omaiset ovat hänen miehensä Karl, tytär Mrs. Elvi Laitala, Bovey, Minn. ja sisar Mrs. Jack Walli, Wright, Minn., myöskin yksi tyttärensä poika.

HENRY S. KNAAB kuoli Lake Worthissa syysk. 19 p:nä 74 vuotiaana. Syntynyt hän oli Tyravälillä ja muuttanut Floridaan "Wusterista", Mass., 23 vuotta sitten. Lähimmät omaiset ovat hänen vaimonsa Laina, poika Mauri Lake Worthissa, tytär Mrs. Miriam Hebert, Worcester, Mass., kaksi sisukaa Suomessa ja seitsemän lastenlasta. Tässäkin tapauksessa kuolema oli huojennus hänelle itselleen ja hänen vaimolleen kun parantumisesta ei ollut toivoa. Parkinson-sairaus oli häntä kiduttanut 13 vuotta ja siihen yhtyi lopuksi myös sairauksia. Vuoteen omansa hän oli viimeiset seitsemän kuukautta. (Arvo Paananen huoli vaimonsa palveluksen.)

LIMASTA, PERUSTA, palatessaan parlamentaristien kokouksesta, jossa oli ollut edustajia 63 maasta, pysähtyi yhdeksän Suomen edustukunnan jäsenenä Lake Worthissa hiljattain. Mukana olivat mm. naisedustajat Herta Kuusinen ja Tyyne Leivo-Larsson.

SUURIA KALOJA saadaan Floridan vesistä. West Palm Beachin kalastusklubin kilpailuissa suurin tarpon-niminen kala, tiedettävästi suurin laajaan, painoi yli 141 paunaa. Sen pyydysti hiljattain Bruce Armstrong. "Sharkkejakin" on taas nähty Lantan rannassakin.

VIIKON JUTTU
Poika valitti isälleen, että häntä "sorretaan" koulussa. Isä lähti seuraamaan opetusta. Opettaja kysyi pojalta laskentotunnilla paljonko on neljä kertaa neljä. Poika kääntyi isänsä puoleen ja sanoi: "Nyt se taas alkaa." Setä

TELE-COLOR T.V.
Zenith, RCA
Radio, Television & Stereo
Myynti ja huolto
701 Lake Ave., Lake Worth, Fla.
Puh. 585-5556

AARNE KARKI
GENERAL CONTRACTOR
Condominium Apartments and Custom Built Homes
945 Ridge Road
LANTANA, FLORIDA
Phone 585-6831

Kelloseppä
MATTI KOMONEN
Kelloja ja koruja
Auki klo 9 ap. - klo 6 ip. Lauant. klo 9 ap. - klo 1 ip.
1505 Lucerne Ave. Lake Worth, Fla.
Puh. 585-1084

CARISSA CONDOMINIUM
Uudenaikaisia, kaikilla mukavuuksilla varustettuja, juuri valmistuneita huoneistoja. Vain pieni sijointi ja uskomattoman halpa ylös-pito kuukausittain. Ihän lähellä Lantan kaunistu ostokeskusta. Lähempiä tietoja saa rakentajalta
AARNE KARKI
833 Ridge Rd.
Lantana, Florida 33460 Puh. 585-6831

GALLO INSURANCE AGENCY, INC.
VAKUUTUS- ja KIINTEISTÖTOIMISTO
GALLO BUILDING 2nd FLOOR
132 NORTH DIXIE HWY. - P. O. BOX 871
LAKE WORTH, FLORIDA 33460
Phones: 585-0016 & 732-2244

LUONNONKAASU ja PULLOKAASU
PALVELU
Palvelliin FLORIDA PUBLIC UTILITIES TOIMISTOT:
tätä aluetta
yli 50 v.
West Palm Beach,
Lake Worth,
Delray Beach



Mainonta on hyvin suurelta osalta kansallinen mentaliteettikysymys eli lyhyesti sanottuna - maassa maan tavalla. Eräänä esimerkkinä tästä on Finnairin reittejä tunnetuksi tekvä ilmoitus amerikkalaisissa matkailualan aikakauslehdissä. Yhdellä silmäyksellä on nähtävissä koko reittiverkko Kirkkensisistä Malagaan. Ja - kuten amerikkalaiset ovat sanoneet tämän ilmoituksen nähtyään - Finnairin reittiverkossa silmä viihtyy ja viipyy.

Newport, N. H.

MRS. SANDRA TAIMI 88 v.

Lapset järjestivät äidilleen syntymäpäiväjuhlan syysk. 22 p. Sandran kodissa, 99 Beech St.

Suuri joukko Sandran ystäviä ja tuttavvia oli seurannut kuoliaa, saapuneen onnittelemaan päivän sankaria.

Juhlan toimeenpanijoina olivat tytär, Mr. ja Mrs. Arvi Nurmi, Connecticut; Mr. ja Mrs. Jack Warburton ja heidän tytär täällä, sekä poika Toivo Taimi ystävänsä kanssa New York, N. Y.

Tarjoilu oli runsasta, virvokkeita, voileipiä, kahvia ja leivonnaisia.

Mrs. Sandra Taimen 30-henkinen perhekunta ulottuu neljanteen polveen. Ei Sandra vielä "piittaa" korkeasta iästään. Hän on ketterä kuin tytöt ja aina työn toudussa, hoitaen itse taloutensa. Toivomme Sandralle terveyttä ja onnentäyteistä aikaa tulevien vuosien kuluessa.

LYYLÄ JA KUSTAA KARAN-
KO, Gloucester, Mass., vieraili täällä Kustin veljen Conradin ja Hilman luona ja naapuruisa tervehtien vanhoja tuttavvia.

KONEINSINÖÖRI MARTTI WIRKKALA on matkoilla keski-valtioihin. Hän joutuu usein lentämään liikkeeseen asioille kone-tekäalta Claremontista.

TÄSSÄ allekirjoittaneen naapurina rakenteella ollut kolmekkoinen asuntoloto on viimeistely-vaiheessa. Talossa 6 kolmen, ja 6 kahden huoneen asuntoa. Vuokra pitäisi olla 125 ja 115 dollaria. Kaksi huoneustoa on jo vuokrattu.

A.S.K.L. osaston kokous pidetään sunnuntaina lokak. 13 p. kello 6 ill. haallissa 62 Winter St. Jäsenet tulkaa kokoukseen. -Mackey

LIGGETT DRUG STORE
Lantana Shopping Center
1581 W. Lantana Road
Free Delivery U.S. Post Office
Tel. 585-5509

MRS. RAY (Helvi) MARTTI-
LA, 46 v., 918 Seymour Dr., kuoli Conneautissa, O. Jälkeen jäi miehensä Reino, kolme poikaa ja tytär Aili, kaksi sisukaa, kolme veljeä.

MR. J. MRS. RAYMOND NURMINEN, entisen Ashtabulan asukkaat ovat olleet tai tulevat olemaan Steve Allen TV ohjelmassa, asema 8.

JOHN PALO, vanhemmat Mr. ja Mrs. Palo, 2503 W. 9 katua, Miami University, Oxford, oli huonotoverinsa kanssa matkoilla kun sai umpisuolitulehduksen, joutuen hätäleikkaukselle Providence sairaalaan, Medford, Ore., päästyään sairaalasta meni tapaamaan sisukoaan, Nancy Paloa, joka on psykiatri-sairaanhoitaja Veterans sairaalassa Palo Alto, Calif.

LINDA KAHNELIN, vanhemmat Mr. ja Mrs. Kahnelin, 5110 Woodman Ave., Ashtabula, on suorittanut 8 viikon pohja, eli perusharjoituksen Womens Army Corps Center, Ft. McClellan, Ala., elok. 16 p.

MR. J. MRS. JOHN L. LEM-
PONENT ja tytär Monica, Maple Heights, vierailivat Mrs. J. Lemposen luona.

San Francisco, Calif.

LÄNSIRANNIKON AMERIKAN-
SUOMALAISTEN LAULAJIEN
KONSERTTI

LABOR DAY viikonloppuna Berkeley'n Veljesseuran Haallilla, Länsirannikon Amerikan-suomalaiset laulajat olivat kokoontuneet tänne vuosikokoukseensa ja konserttoimaan sunnuntaina, syyskuun 1 p:nä. Laulajia oli kaikkiaan kuolia 40. Heitä oli saapunut Seattlsta, Portlandista, Vancouverista sekä Los Angelesista.

Kuten monet muistavat, tämä kuoro teki runsas vuosi sitten matkan Suomeen antaen konsertteja ympäri maata. Siellä saadut postiliviset arvostelut ovat kannustaneet kuorolaista jatkamaan toimintaansa.

Konsertin ohjelmisto perustui pääasiassa viimevuotiseen matkajohteluun. Sitten viime kesän matkan tämä oli-kin ensimmäinen kerta kun kuoro lauloi täydellä vahvuudella. Ohjelma käsitti pääosiaan suomenkielisiä lauluja, kuten T. Kuulan "Virta venhetä vie", Jean Sibeliuksen laulut "Sortunut ääni" ja "Sydämeni laulu" sekä E. Linnalan "Kotimaani omi Suomi". Englanninkieliset laulut olivat seuraavat: "Home on the Range", säveltänyt J. Riddel, R. Rogers'in "June is bustin' all over" sekä "Sound of Music".

Kuluneen vuoden aikana on kuoron johtajana toiminut Mr. Eric Salo, Seattlsta. Kuorolaiset ilmaisivat kiitollisuutensa sen johdosta, että ovat saaneet itselleen pätevän johtajan. Mr. Salo johti suomenkielisen ohjelmiston. Englanninkieliset laulut johti Willy Rutzy. Myöskin kuulimme sooloesityksiä.

Oli erittäin lämmittävä todeta se innostus, jota nämä laulajat tuntevat kuoroitoimintaan kohtaan. Pitkien matkojen takaa tänne tuleminen oli jo taloudellinkin uhras, mutta laulajille näytti laulamisen ilo ja onnistuneen konsertin antama tyydytys merkitsevän enemmän kuin aineelliset arvot.

Kuulijakuntaa oli kerääntynyt runsaasti, vaikka oli pitkä viikonloppu ja monet olivat matkustaneet pois kotihauvilta. Kuulotuksesta huolehti kuoron puheenjohtaja, Mr. Lauri Lehto. -Selja Kyllönen-Rutzy

ERIE JÄRVEN RANTA-
ASUKKAAT saivat osakseen vuotuisen etelään muuttavien Monarch butterflies, arvion mukaan niitä oli muutamia tuhansia. Arvellaan niiden tulevan Canadasta ja menevän Floridasta ja muihin etelän maihin.

JACOB EMIL TUURI on tervehtimässä sisukonsa Mrs. Frank Ovakin luona 1211 Mar-ton Dr.

VIERAILUJA
Kesävieraat Martha ja Dan Nurmi ovat lähenteet etelään.

Paavo Järvi, Emil Silta ja Paul Halstrom ovat kotiutuneet Suomimatkalta.

Mrs. Aino ja Wili Lampinen hakivat Senia Niemen vieraillemaan pakkakunnalle, Martha Naaralainen, Leena Lehto, Eva Wuori, Jenny Wainio, Mr. ja Mrs. Lampinen sekä lapset ovat olleet vieraillemassa.

LILJA WIITALA on kotiutunut sairaalasta.

JUDY WYNN Kent State University'n haaraosaston toisen luokan oppilas on saanut stipendin koululehden neuvonantajien Richard Jaskelan suosituksesta.

REIHA - LANNOTUSAINETTA -
SIEMENÄ - RAUTAVARAA -
TÄMÄ, PENSATTA J.M.
DICK'S HARDWARE & GARDEN MART
816 Highway 19 So. New Port Richey
FLORIDA - Puhelin 849-3151

MILLER'S BAR
jossa tapahte suomalaiset ystävänsä
JOSEPH OBERDREIER, Jr.
A good place to buy your
PACKAGE GOODS
Boulevard, South
New Port Richey, Fla.

Potter Bros - IGA -
FOOD - LINER
Tehkää siitä ruokastavara-
ostoksesiennä päämme
NEW PORT RICHEY, FLA.
FIRE AUTO
New Port Richey
Insurance Agency
Phone 849-5757
111 W. Main St.
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Life Liability

Detroit, Mich.

MR. JORMA SALMI, Suomesta, 11 vuoden veteraani Fin-nairissa, on nimetty Detroitin osaston manageriksi. Mr. Salmi on hoitanut Finnairin len-toja Suomessa sekä Ruotsissa, tulee nyt pääkonttorista New Yorkista Detroitiin. Joten suomalaiset voivat kääntä Mr. Salmen puoleen, koska lento tulee tapahtumaan suoraan Detroitista Helsinkiin 1 p. toukok. 1969. Lausumme Mr. Salmen tervetulleeksi Detroitiin.

FINNISH CENTER Ass. uutisia: "Old World market", jossa kaikilla kansallisuksilla on oma osastonsa tai kousensa, myös suomalaisilla - alkaen 10 p. lokak. kestään 13 p. asti. Mr. ja Mrs. Kurvi sekä Mr. ja Mrs. Matti Pihlgren toivat Suomesta paljon kaunista tavaraa. On muuttakin ihmeteltävää, jotta sinne on mentävä. Tilaisuus on International Institu-tissa, 111 East Kirby Ave. klo 12 - 10 illalla.

JOULU BAZAAR, myöskin FCA, hyväksi alkua lauantai-na marraskuun 16 p. klo 10 ap. - 3:een iltapäivällä Kale-vakodissa 14023 Puritan Ave. Sieltä saadaan myöskin kaik-keä kaunista joululahjaksi so-pivaa. Luultavasti on kahvia ja kotitekoista pullaakin saa-tavana.

KAIKKI FINNISH CENTERin kuukausikokoukset pidetään American Legion Hallissa 3775 Grand River Ave. Farmington ja Orchard Lake tiellä, Farmington, Mich.

THE FINNISH CENTER, jota monet kykenevät kansala-isemme kovalla toudulla hom-maavat, tulee varmasti ole-maan Detroitissa yhdistäy-keskus, jota niin kauan on ki-peästi täällä tarvittu. Ja vielä enemmän kalvataan täällä suom. vanhainkotiä, joka tu-lee sen yhteyteen, maa on jo valmiina, mutta tarvitaan pal-jon rahaa rakentamiseen. Muu-ten saamme olla iloisia että suomalaisilla on sellaisia ky-kenevä ja kuulusia miehiä ai-soissa, että siitä varmasti jo-tain syntyy. Sitä hartaasti toi-vomme.

KUOLLEITA

AHO WILLIAM, kalvaten muistelemaan jäl vaimonsa Katherina, äiti Anna Aho, vel-jet ja sisaret, Arvi, Signe, Gady, Carlo, Vivian, Dunn, Donald, Elmer, Marvin ja Aileen Suomessa. Haudattiin Trenary, Mich.

BARKKILA RANDOLPH, lä-hinnä isää muistavat Ruben ja Rowe, veljet George, Robert, Marvin ja Vernon. Haudattiin Potin Memorial hautausmisto-son kautta. Calumet, Mich.

VIERAILUJA

Hawaiista saimme vieraita joitakin päiviä sitten. Mr. Wal-lace Laury (ent. virginialai-nen) ja hänen vaimonsa Mau-de. He ovat asuneet H. jo mon-ta vuotta, jossa Mr. Laury on ollut opettajana. Hän on juuri saanut filosofia tohtorin arv-on. Olivat vierailleet sisarensa Madie Lauryn luona Virginias-sa, josta ajoivat tänne ja toivat mukanaan Madien, jota en ole kymmenen vuoteen nähnyt. Kyllä meillä vanhoilla nuoru-uudenystävillä oli puhumista. Tuntuu oikein halkealta heidän lähdettyään. Markustavat autol-la New Orleansiin ja sieltä Mr. ja Mrs. Laury ajavat Mexicoon Olympialaisiin. -Fanny O.Eckel

SUOSIKAA
ILMOITTAJIAMME
NEW PORT RICHEY, FLORIDA
Kaasua ja kaasukäyttöä siä
talousvälineitä
HENRY W. BROWN & SONS, Inc.
Kenneth R. Knowles, Mgr.
Orange & RR 112 N. Blvd.
Tarpon Springs, Fla. New Port Richey
Puh. 937-5115 Puh. 849-1665

WESTERN AUTO
123 E. Main St.
New Port Richey, Fla.
Autotarvikkeita Taloustarpeita
Puh. 849-4888
Julia Parizek, omistaja

NORTH FUNERAL HOME
24 tunnin ambulanssipalvelu
Puh. 849-2291
W. A. NORTH, johtaja
302 W. MAIN ST.
NEW PORT RICHEY, FLA.
651 E. TARPON AVE.
TARPON SPRINGS, FLA.

ROSCOE'S REXALL DRUGS
109 W. Main St.,
NEW PORT RICHEY, FLA.
Puh. 849-4450
VAPAA KOTIINTUONTI!

DUVAL FUNERAL HOME
614 W. Main St.
New Port Richey, Fla.
24 HOUR AMBULANCE SERVICE
Puh. 849-2245
JACK HOPKINS * TOM CHITTON
Funeral Directors

TONNIE FLORIST
621 West Main St.
New Port Richey, Fla.
Puh. 849-1106
KUKKIA kaikilla tilaisuuksin
TOIMITAMME SAIKKEITSE
KUKKIA KAIKKIALLE!

Worcester, Mass.

KAUPUNGIN liikkeenhoitaja on huomauttanut valtuustolle että pitäisi saada \$250,000.00 huoltolaskuja varten. Tänä vuonna 6 kuukauden aikana huoltomenot ovat olleet \$875,000.00 enemmän kuin ko viime vuonna, 1967. Huoltomaksut 6 kuukauden aikana, tammikuun ja heinäkuun 1 päivän välillä, olivat 6 miljoonaa, 203-tuhatta dollaria. Huollon johtaja O'Neill ihmettelee sitä kun neljä perheenjäsentä voi omistaa oman asunon ja hyvän auton ja tuoda kotiin \$413.00 kuussa, ja silti saa Medicaid avustusta.

TYÖVOIMIEN PUUTTEESTA osa autoajurien tarkastuksesta täytynyt siirtää vuodelle eteenpäin, eli 1970. Ensi vuonna, 1969 niiden ajurien joiden ajolupa päättyi 1969, täytyy mennä konttoriin missä otetaan valokuva ja silmät tarkastetaan. Uusi ajolupa kestänee neljä vuotta. Kun lainlaatuajakunta hyväksyy uuden lain, ei se luovuttanut varoja lisätyövoimaa varten.

KAUPUNGIN terveyslautakunta on ilmoittanut että lokakuun 7 päivän kokouksessa äänestetään kaupungin vesistön flouoritoinnista. Tällä on erittäin puhdas vesi, aine joka estää lasten hampaiden pilautumisen voi muuttaa veden makua, monet ovat sitä vastaan ja toivomus on että äänestys ei muuta veden makua.

OLSOIN MANUFACTURING CO., 100 Prescott St., aikoo muuttaa Holdenin ensi vuonna. Yhtiö on ostanut yli 10 eekkeriä maata uudesta Industrial Parkista, tie 122 varrella. Maan hinta oli vähän yli \$94,000.00. Uudessa tehtaassa tulee olemaan 240 työllistä. Hyvä juttu Holdenille.

MR. JA MRS. WILLIAM WÄSTILÄIN poika William Wästilä on saanut tohtorin arvon Vermont Medical Yliopistossa. Hän sai päästötodistuksen Clark Universitista vuonna 1960 ja on jatkanut opintojaan rohdosten vaikutuksista sydämeen ja verisuoniin. Pojan isä on Mrs. Mary Pitkäsen poika, 116 Manville St., Leicester, Mass. Toivotaan nuorelle miehelle hyvää onnea eteenpäin.

TERVEYSLAUTAKUNNAN tarkastajat ovat löytäneet seitsemässä ruokakaupassa hamburgi lihasa liian paljon rasvaa. Laki säätiä että rasvaa ei saa olla yli 30% jauhatussa lihassa. Kaupat ovat saaneet tällä kertaa muistutuksia mutta jos tullaan huomamaan tästä eteenpäin niin joutuvat maksamaan sakkoa.

K. I. K:n MATKA Mohawk Trailille lähenee. Vielä on tilaa 10 henkilöille. Ottakaa yhteyttä Aino Ladermanin kanssa (799-5452). Liput ei jäseniltä ovat \$2.00. En saanut varmaa tietoa bussiliikkeeltä jos saisi pienen lounaan jossakin ravintolassa. He kehoittivat tilaamaan etukäteen paikan. Kun ei tiedetty mitään erikoista paikkaa niin on paras että otamme mukaan vöileipiä ynnä muuta, kyllä kai matkalla saadaa kahvia. Tervetuloa mukaan katsomaan syyskauneutta lokakuun 15 päivä.

KAUNEUSKILPAILUT eivät alkaneet Hollywoodissa, Mississa eikä Atlantic Cityssä, vaan silloin kun toinen nainen ilmestyi tähän maailmaan. Ennen sitä ei ollut kilpailua.

Gardner, Mass.

OSUUSLIIKKEEMME omistajat kokoontuivat taaskin taannumukaiseen puolivuosiokoukseen syyskuun 24 päivän illana kuulemaan raportteja ja tilikertomusta liikkeensä aikansaannoksista tämän vuoden ensimmäiseltä puolivuodelta. Tilikertomus kokonaisuudessaan oli hyvä, joskin säästöpuoli jäi lähes puolta pienemmäksi kuin mitä se oli vastavana aikana viime vuonna. Gardnerin kohdalla raportti ei suinkaan ollut lahduttava, osoittaen tilikertomus tappiota pikamyymälälle ja huoltoasemalle. Valopilkkuun kuitenkin havaittiin, että polttoöljy asemamme säästö oli kohonnut huomattavasti, ollen se 3,951 dollarin verrattuna viime vuoden 2,972 dollarin ylijäämään. Osuusliikkeen virkailijat kuitenkin olivat toivonvirkaita ja arvelivat pikaista nousua myynteissä tämän vuoden loppupuoliskon aikana.

Lopuksi kuultiin harvinaisen korkeatasoista kuorolaulua at-hollilaiselta mieskuorolta, jonka nimi on "Singing Men of Athol." Ainoastaan kuutisenkymmentä henkilöä osallistui kokoukseen, mutta jos ohjelmaa olisi malnostettu, niin ehkä jäsenjoukko olisi ollut huomattavasti isompi.

ENTINEN gardnerilainen suomalaispoika professori Tenho S. Kauppinen on nimetty New Hampshire'n yliopiston teknillisen osaston apulaisjohtajaksi. Professori Kauppinen toiminta siellä tulee pääasiassa käsittelemään yliopistolaita ja heidän kehitystään opiskeleissa. Hän myöskin tulee opettamaan kehittyneitä konepiirustusta ja suunnittelua. Gardnerin korkeakoulusta päästötodistuksen saatuana prof. Kauppinen opiskeli North-eastern yliopistossa ja graduun New Hampshiren yliopistosta vuonna 1939 ja liittyi tämän jälkeen mainitun yliopiston opettajakuntaan. Mr. Kauppinen on naimisissa entisen Margaret Rhome'n kanssa ja asuvat he Durham, N. H. Mr. Kauppinen vanhemmat olivat edesmenneet Sigrid ja Jalo Kauppinen.

VIIME SUNNUNTAINA pidetyssä Kansanvallan liiton kokouksessa päätettiin muiden asioiden muassa myöskin panna päämääräksi lehtemme hyväksi järjestettävässä keräyksessä 15,000 dollaria 10,000 dollarin asemasta. Päämäärä on koko korkeaa, mutta niin on korkeaa lehtemme elämässä. Ilman lehteä emme voi elää ja lehti ei voi elää ilman varoja. Kaikkien karvaiset seurat, kirkot, lehdet, niin suomalaiset kuin toiskielisetkin elävät meidän kokonaisen kannattajansa lahjoitusten varassa, joten ajatus ei ole ottaa muille, kuin meille suomalaisille, jotka emme ole oppineet kääntymään toisten puoleen vaikeuksissamme. Tilaushintaa emme enää voi korottaa ja se hinta ei riitä lehteen painattamiseen. Siis totuus on, että jos haluamme lehteämme vielä muuttaman vuoden, niin muistakamme sitä varojemme mukaan.

MRS. AINO KOSKI, entinen gardnerilainen, on viety keskiviikkona Henry Heywood Memorial sairaalaan.

Tunnetun sosialistin Väinö Leskisen Kirjoittama

ASEVELISOSIALISMISTA KANSANRINTAMAAN

Hinta \$3.75 (plus 3% m.v. massal.)
RAIVAAN KIRJAKAUPPA
BOX 600
FITCHBURG, MASS. 01420

Kirkollisia uutisia

Elm St.
Lähetysseurakunta

Lauantaina kello 10-2 on Sisarliton myyjäiset Fellowship salissa jossa myydään leivoksia ja muuta sekalaista tarvasta. Kahvia tarjolla pulan tai volleivän kanssa.

Sunnuntaina on Herranehtoolinen aamujumalanpalveluksen yhteydessä. Tässä kokouksessa kannetaan erikoinen kolehti kotilähetystelle.

Tiistaina kokouksemme taas viikkoillan hartauteen kello 7:30. Kahvipöydän kattavat Mrs. Impi Longso ja Miss Ruth Longsojo.

Sisarliton työ- ja vuosikokous on keskiviikkona, lokak. 9 p., kello 7 illalla. Mrs. Helen Sumner kattaa kahvipöydän.

Bethel Seurakunta
310 Elm St.

Lauantai-iltana kerääntyy sisarien lähetysliitto klo 7.

Sunnuntain kokous alkaa klo 2 ilmapäivällä.

Messiah Luterilainen Seurakunta

Sunnuntaina, lokakuun 6 p. 8:30 aam. suomk. jumalanpalvelus ja ehtoollinen, 9:30 aam. sunnuntaioulu ja nuorten raamattuluokka kokoontuu, 10:15 aam., engl. perhe-jumalanpalvelus ja ehtoollinen, 7:30 ill. virkakunnan kokous alaselässä.

HUOM! Kirkon kuorot alkavat syysalvi toimintakautensa. Lasten kuoro jota johtaa Mrs. Alfred Shinner kokoontuu harjoituksiin joka torstai klo 6:15 ill. Aikuisten kuoro jota johtaja on Mrs. Lyyli Palomäki, harjoittelee joka keskiviikko, klo 7:30 ill. -E.S.H. (Kv.)

Worcester, Mass.

Luterilaisessa kirkossa on sunnuntaina, 6 p. engl. kielen jumalanpalvelus 10:30 ap.

Tiistaina, 8 p. on Martha Seuran kokous Mrs. Ina Holm-lin luona 7:30 ill.

Torstaina, 10 p. on ompeluseuran toimesta ohjelma ja tarjottailaisuus kirkkosalissa 7:30 ill. Siitä huolehtii huhtikuun ryhmä.

Lauantaina, 19 p. on juhla lokakuun ryhmän toimesta kirkkosalissa 7:30 ill. -V.H.

West Paris, Maine

Suomalaisen seurakunnan syysjuhla on ensi sunnuntaina kirkossa klo 10:45. Tilaisuudessa tulee olemaan musiikallista ohjelmaa kuoroita ja nuoria. Tilaisuuden loputtua tarjolla on yhteinen laatikoppäivä.

Ennen tätä tilaisuutta on pyhäkoulu klo 9 a.p. ja engl. kielen jumalanpalvelus klo 10. -F.R.M.

AMERIKAN SUOMALAISEN KANSANVALLAN LIITON PAIKALLISASTOJEN OSOITTEITA

Amerikan Suomalainen Kansanval-litto - Finnish American League for Democracy, P.O. Box 600 Fitchburg, Mass.

Ashtabulan A.S.K.L:n Osasto. Western Wilkman, RFD 1, Heywood Beach, Ashtabula, Ohio.

Clevelandin A.S.K.L:n Osasto. c/o John Asumaa, 1098 Avondale Rd., Cleveland, Ohio 44121.

Fairport Harbor A.S.K.L:n Osasto. Oscar Saari, 11 Paradise Apt., Fairport Harbor, Ohio.

Fitchburgin A.S.K.L:n Osasto. Saima, Box 600, Fitchburg, Mass.

Newportin A.S.K.L:n Osaston kirjenvaihto-osasto: 62 Winter St., Newport, N.H.

New Yorkin A.S.K.L:n Osasto. Victor Rautanen, 14 Metropolitan Oval, Bronx, N.Y. 10462.

Fort Chesterin A.S.K.L:n Osasto. c/o Mrs. Aina Koski, 10 Rex St., Byron, Conn. Kokoukset on jatkaisen kuukauden toinen sunnuntai klo 3 ilmapäivällä.

Quincin Suomal. Työv. Yhd. "Veli" ja A.S.K.L:n Osasto. Osasto: John Maki, 33 Brooks Ave., Quincy, Mass. 02169.

Worcesterin A.S.K.L:n Osasto. c/o Nikolai Hallila, 63 Stanton St., Worcester, Mass. 01605.

GEORGE N. MACKAY johtaja
BURGESS and MACKAY, INC.

FUNERAL SERVICE
38 Pleasant St.
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 283-2846

177 Main Street,
ROCKFORD, MASS.
Puh. Kineswood 546-6773

Connecticutin uutisia



MISS ELAINE HAKKILA

Miss Elaine E. Hakkila on kihlautunut Richard Wursterin kanssa. Morsian on Mr. ja Mrs. Jack Hakkilan tytär, Buck Hill Road, Canterbury; sulhasen äiti on Mrs. Norma Wurster, Trumbull, Conn.

MARATONUUTISIA

Kansallis-Maratonkomitea tiedottaa, että vuosikokous, joka oli määrä pidettävä lokakuun 13. päivänä on odottamattomien esteiden takia jouduttu siirtämään viikolla ja pidetään siis sunnuntaina, lokakuun 20. päivänä klo 2 i.p. suomalaisessa Norwich Motellissa osoitteessa Conn. Turnpike Exit 82, 181 West Town Street, Norwich, Connecticut. Kokouksessa käsitellään kaikenlaisia tärkeitä asioita ja kaikki jäsenet tai jäseniksi pyrkivät ovat tervetulleita.

Paul Hanslin, Pres. Natl. Finnish Marathon Committee

Kuolleita

MATTIE SALMU, 83 v., 69 High St., kuoli keskiviikkona Burbankin sairaalassa.

Hän oli syntynyt Suomessa, vanhemmat Eva ja John Salmu, työskenteli ennen eläkkeelle jäämistään kuparikaivoksissa.

Lähimpiä jälkeijäjäneitä ovat puoliso, Aina M. Alitalo-Salmu, kaksi poikapuolta, Charles ja Niilo Alitalo, neljä tytärtä, Mrs. Esther Labombard, Mrs. Bertha Smith, Mrs. Martha Tighe ja Mrs. Ida Hay-lor, 15 lastenlasta, ja 19 lastenlastasta.

Muistotilaisuus pidettiin tänään, perjantaina Boskin hautauskappelissa, haudattiin Forest Hilliin.

MRS. IDA MARIA WARPENIUS, o.s. Lahtinen, 81 v., Sum-terville, kuoli kotonaan viime maanantaina. Hän oli entinen fitchburgilainen, piti aikoinaan City Line Grocery myymälää Lunenburg kadulla, Charles Warpeniuksen leski.

Syntynyt Suomessa, heinäk. 3 p. 1887, vanhemmat Erika ja Kaarlo Lahtinen. Asui ennen Floridassa muuttamastaan Fitchburgissa sekä Lunenburgissa.

Kaipaamaan jäivät tyttäret, Otto J. Salminen, pojanpoika Arnold Salminen, kaksi sisar, Mrs. Kalle Laiho ja Mrs. Margaret Finan, veli Edward A. Lahti ja useita sisareita ja veljensipoluita.

Muistotilaisuus pidetään tänään, perjantaina, Sawyerin kappelissa klo 2 i.p. Haudataan Forest Hilliin.

MRS. NELLIE KUKKULA, o.s. Jopilla, 59 v., kuoli tiistaina kodissaan, 14 Middle St. Lane.

Hän oli syntynyt Fitchburgissa, vanhemmat Mary ja Walter Jopilla. Puoliso Edward Kukkula kuollut aikaisemmin.

Lähinnä kaipaavat poika, Edward J. Kukkula, tytär, Mrs. Edwin E. Post, sisar Helen Struble, veli John J. Jopilla sekä viisi lastenlasta.

Muistotilaisuus pidettiin tänään, perjantaina.

HYVIEN POLITTOAINEIDEN KOTI
MacDONALD FUEL CORP.
118 Main St. - Hanson, Mass.
Puh. CYpress 3-2184
N. E. Koksia - Gulf polttoöljyä D. & H. Kolia

W. S. PIKE FUNERAL SERVICE
HAROLD N. PIKE, Director
61 Middle Street
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 884-W

Konttori avoinna
völlä ja päivällä

Jouluksi Suomeen

OSALLISTUKAA ILONTAYTEISEN JOULUHUUMATKAAN!
KUNGSHOLM...JOULUKUUN 5 p:nä, 1968
New Yorkista Göteborgiin, josta erinomaiset yhteydet eri puolille Suomea.
Matkan johtaja Kristian Haakensen.
Matkatavarat voidaan lähettää suoraan New Yorkista Helsinkiin tai Turkuun.
JOULUKSI SUOMEEN 15 PROS. ALENNUKSELLA
Jos ostatte meno-paluu lipun samanaikaisesti saatte 15%:n alennuksen säästökauten one-way-hinnasta. Euroopassa alo saa kestää 35 päivää. Säästö turistiluokasta on \$76.- ja 1 luokasta \$114.
MUUT LAIVAVUOROT:
New Yorkista:
GRIPSHOLM - lokak. 19, 1968 - kesäk. 4, 1969.
KUNGSHOLM - toukok. 29, 1969 (Suomi-huimatka) - elokuun 14, 1969.
Göteborgista:
GRIPSHOLM - marrask. 12, 1968 - kesäk. 28, 1969.
KUNGSHOLM - tammik. 7, 1969 - kesäk. 18, 1969 - elokuun 29, 1969.

SAFETY INFORMATION
The GRIPSHOLM and KUNGSHOLM, both registered in Sweden, meet International Safety Standards for new ships developed in 1960, and meet the 1966 fire safety requirements.
Kääntäkö matkatoimiston puoleen tai suoraan

Swedish American Line
84 State Street, Boston, Mass. 02109
636 Fifth Ave., New York, N.Y. 10020

Bogota, N.J.



NEWARK ACADEMIASSA alkeiskoulun päästöoppilaiden Olymptilaisissa, johon osallistui 700 oppilasta New Jersey valtion kolmesta kymmenestä kahdesta eri koulusta, tyttöjen pitkämatkan palloilto-ottelussa, suorituvi viidenneksi Fair Lawnin koululainen, Miss Kim Robertson. Kuvasa hän on edessä oikealla Fair Lawnin kesäleirin urheiluolettajansa ja toisten pallonkunnan saaneiden kanssa. Kim on bogotalaisen kirjenvaihtajan tyttären tytär.

KOLME PERHEEN JÄSENIT KUOLI
Mrs. Anna Tritz, 69 vuotias, 3411 N. 2nd St., Philadelphia, Pa., kuoli North-Eastern sairaalassa, saatuaan sydänkohtauksen Front ja Erie Avenue hautausmaalla katsellessaan kun kahden poikansa ruumisarkkua nostettiin ruumismuunnusta ulos haudattavaksi. Poika George, 45 vuotias kuoli Episcopal sairaalassa sydänhalvaukseen, mentään lohduttamaan 38 vuotiaan Peter veljensä leskeä, joka oli seurannut puolisoaan sairaalaan, tämän saatua sydänhalvauksen kotonaan. Veljeksillä oli yhteiset hautausajat, äiti haudattiin muutama päivä myöhemmin. Äiti oli leski.

PAINOTYÖN huojaentamiseksi, Raivaaja pyytää että asiain lähettää joulunumeroi- ja liikelmoitukset joulunumeroi-

hin tarkoitetut mahdollisimman aikaiseen. Asetan paikkakunnan ja ympäristön onnittelijoiden nimet samoin kuin muina vuosina, Jos ette halua eli haluatte muutoksia onnittelulissa, olkaa hyvä ja soittakaa puhelimella 487-3221.

Parhain joululahja sukula-sillenne ja ystävilleen on suomalainen sanomalehti. Tilakaa se asiamiehen eli konttorin kautta. Täten autatte lehteänne, joka on teille itsellenne myös tärkeä ja jonka ilmestyminen riippuu teistä, lukijoista ja kannattajista.

EREHDYS PYYDETÄÄN KORJATA.
Viime uutisessani jossa kerroin Mrs. Katri Tiuseen muutosta, tuli erehdys. Hän on pitkäaikainen bergenfieldiläinen, eikä new milfordilainen, niin- kuin erehdyksessä kirjoitin. -L.M.K.

Harrisville, N.H.
VICTOR J. SANTALA, 79 v. 9 West Diane Drive, Keene, kuoli syysk. 26 p. Elliot Community sairaalassa.

Hän oli Harrisvillen asukkaana 50 vuoden ajan, työskenteli Cheshire tehtaalla e-läkkeelle jäämiseensä asti, 10 vuotta sitten.

Santala oli syntynyt Suomessa, toukok. 28 p. 1892. Vanhemmat Mr. ja Mrs. Frank Santala.
Lähinnä kaipaavat vaimo Lydia, tytär Mrs. Pauline S. Pollock, sisar Varma Fors-tela, neljä lastenlasta sekä useita muita läheksukalaisia tällä ja Suomessa.

Muistotilaisuus pidettiin viime lauantaina, Pastori Stephen V. Weaver suoritti virallisen palvelun. Haudattiin Monadnock View Cemeteriyn.

LOUISE DUFFEY Travel Agency
49 Center St.
W. Quincy, Mass.
Puh. GR 2-3232
Täydellinen MATKAPALVELU

RICE FUNERAL HOME
ROCKLAND, MASS.
15 Webster Street
Puhelin TRIangle 8-0055

CORNWELL MEMORIAL CHAPEL
ARVOKAS HAUTAUSPALVELU
Center Street Tel. 295-1810 Wareham, Mass.

"Jousia silloin kun tarvitsette niitä"
WOODWARD'S SPRING SHOP, INC.
JOUSIA JA JARRUJA
Co-Max ja Lockheed osia - Pyörrien suostamasta
111 McGRATH HWY. Tel. FR 3-1200 - 3-1201 QUINCY, MASS.

QUINCY SAVINGS BANK
1374 HANCOCK STREET - 371 HANCOCK STREET
QUINCY, MASS.
Auki kello 9 ap. - kello 3 ip. maanantaista perjantain ilmapäivään
Auki torstaisin klo 5:30 - 7:30 illalla.
Säästö- ja klubitiloja - Kline ja persoonalainoja

ARON Sex-Link Kananpoikia
Mass. (U.S.) hyväksyttyjä pullorum-vapaiksi
ARO'S POULTRY FARM
Elm Street, West Townsend, Mass. Puh. Townsend 701

Jos tahdotte todellista valmiiksi leikattua
LIMPPUA
maistakaa
KASANOFIN
valmistamaa leipää

LUOTETTAVA JA NOPEA RESEPTIPALVELU
Orthopedic ja sairaalatarpeita
VOITÄ
KAINALOSAUVOJA - KÄVELYKEPPEJÄ
JOHNSON PHARMACY
Walter F. Duddy
30 NASON ST. TW 7-2832 MAYNARD, MASS.

GEORGE N. MACKAY johtaja
BURGESS and MACKAY, INC.
FUNERAL SERVICE
38 Pleasant St.
GLOUCESTER, MASS.
Tel. 283-2846
177 Main Street,
ROCKFORD, MASS.
Puh. Kineswood 546-6773

FITCHBURG

JA YMPÄRISTÖ

First Parish seurakunnan naiset avaat tiistaina, lokak. 8 p. "Tiistai-myymälän" kirkon sivusaliissa, käynti Caldwell Placen puolelta. Tarjolla on sekalaisia tavaraa miehille, naisille ja lapsille, koruja, kirjoja, lasiesineitä, pieniä huonekaluja, kenkiä ja monenlaista muuta tarpeellista samoin kuin koristeellista. Myymälä on auki joka tiistai klo 9-3 i.p. Katsokaa ilmoitusta.

100 vuotta täytti Fitchburgissa viime tiistaina William H. Mock, 20 Plain St. Hän on syntynyt lokak. 1 p. 1868, Devonshireassa, England. Alotti työskentelensä rautatiellä jo 15-vuotiaana, saapui Yhdysvaltoihin 17 v. ikäisenä, työskennellen 25 vuotta Woolen Co. palveluksessa, myöhemmin Crocker Burbank yhtiöllä 39 vuotta, jäi eläkkeelle 80-vuotiaana.

Paitisi sukulaisia saapui satavuotiaasta onnittelemaan myöskin eläkeviraston hallintovirkailija Robert M. Ball, ojentaen Mockille henkilökohtaisesti onnittelikirjeen.

Mr. Mock asuu vaimonsa ja tyttärensä sekä joidenkin lastenlastensa kanssa v. 1910 rakentamassaan talossa. Hän sanoo ettei hänellä ole koskaan ollut riitaa kenenkään kanssa, ei edes poikkipuolista sanaa.

Syntynyt tyttö Mr. ja Mrs. Paavo D. Riutanokselelle, (Helli L. Leppäaho), 4 Holman Place.

HUOMIO! autonomistajat

Lokakuun 15 p. mennessä on jokainen valtiossa rekisteröity auto vietävä tarkastettavaksi, että se vastaa turvallisuusvaatimuksia. Viralliset tarkastusasemat hoitavat tarkastuksen. Autoille jotka läpäisevät tarkastuksen, annetaan punainen lappu, joka kiinnitetään auton tuulilasiin. Lokak. 15 p. jälkeen ei ole lupa enää ajaa autoa jossa ei ole punaista lappua.

Autonomistajien olisi huolehdittava aikoinaan auton tarkastuksesta, jos auto ei ole kunnossa, tarpeelliset korjaukset voidaan suorittaa ajoissa ja saada punainen tarkastuslappu.

UUTISILMOITUKSIA

NOTICE OF LOST Savings certificate No. 13342 issued by the Fitchburg Cooperative Bank is hereby given and application has been made for issuance of duplicate passbooks. Payment on the original passbooks has been stopped. Fitchburg, Mass., Oct. 4, 1968.

VOUKRATTAVANA aurinkoinen 3 huoneen huoneisto siistillä pariskunnalle. Huoneet juuri maalatut. Myrskyikkunat. Kaasu- ja kaasu hello. Loh. Puh. 343-3583

Uusia suomalaisen huonekaluliikkeen Fitchburgissa
ERNIE'S FURNITURE CO.
245 Main St. Puh. 343-7100

SUOMALAINEN SAUNA
348 Elm St. Saunamme on auki torstaina klo 4-10, perjantaina 2-11, lauantaina 10 ap. 12 ill. sunnuntaisin klo 9-12 aamup. Puh. DI 2-5514. Esta ja Arvo Arjanen, omist.

Bosk Hautauskoti
• Kaunis ja parhaiten varustettu hautausmaasto, jolla on oma parikuisuus toimiston vieressä
• Sijaitsee keskeisellä paikalla, johon on helppo päästä autolla tai bussilla.
• Monenlaisia, eri hintaisia palveluksia, joista jokainen varmaankin löytää heidän mahdollisuuksiensa sopivan.
• Kehoitamme teitä vierailuun hautauskotiimme. Tuomme antamaan teille mitä ystävällisimmän ja viipymättömän palvelun, kuten ovat saaneet ne lukuisat henkilöt, joita meillä on tähän saakka ollut kunnia palvella, heidän suuren surunsa hetkellä.
85 Blossom St., Fitchburg, Mass. Puh. 342-3635

Ty. Saiman kahviaiset

Tämän syksyn ensimmäiset kahviaiset pidetään ensi sunnuntaina, lokakuun 6 päivänä kello 2 päivällä Co-op Centerissä.

Kustantajina toimivat Martha Sulkanen, Aune Lakso ja Ida Uskela.

Ohjelmassa on soittoa, George Bergroth; runo, Lauri Lassila; laulua, Ida Uskela ja Erkki Pokki, säestys kitaralla; puhe, Akseli Mattson.

Kahviaisten kustantajat ovat luvanneet itse valmistaa kaikki pöydässä olevat leivonnaiset. Kaupaakin on syytä lähteä ensi sunnuntaina Co-op Centeriin kuuntelemaan hyvää ohjelmaa ja nauttimaan lopuksi hyvän kahvipöydän antimista.

Ty. Saiman kokous sunnuntaina

Muistetaan Ty. Saiman kuukausikokous, joka on sunnuntaina lokakuun 6 päivänä alkaen kello 10, tuntia ennen kahviaista.

Kultaisen Iän Kerho

Kerhon varapuheenjohtaja Victor Heikkilä avasi tilaisuuden ja lausui tervehdyksen kerhon kokouksessa viime tiistaina iltapäivällä. Musiikin hoitaja George Bergroth oli kokouksessa, johti alkulaulun "Savolaisten laulu", lausui kiitokset kerhon sairaskomitealle korista ja nopeasta toiminnasta, sekä johti syntymäpäivälaulun kerhon neljälle jäsenelle.

Sihteri Lyyli Linnan edellisestä kokouksesta kirjoittamasta pöytäkirjasta ei löydetty muistutuksen aihetta. Keskenäisenä asiana sieltä löytyi bussimatkan teko. Komitea suosittelee että matkalle mennään tiistaina lokakuun 15 päivänä. Komitea määrää lähtöajan. Matkalle lähtijöiden nimilä keräsi Armas Seppälä, ja hän perii matkasta 50¢ jäseneltä, kerhon kassasta maksetaan loppu. Seuraavassa, lokakuun 8 päivän kokouksessa, voi vielä ilmoittautua matkalle.

Myyjäiskomitealle oli jo tuotu myyntiä varten tavaroita, mutta toivottiin että ne tuotaisiin lähempänä myyjäisiä, joka on lokakuun 29 päivänä.

Tiistaina lokakuun 8 päivänä kerhon kokouksessa toimivat kahvikomiteassa Alma Lappi, Mini Mattila, Mini Mäki, Hilda Lehtonen, Emma Heikkilä ja Hilja Wesa. Ohjelmasta huolehti Victor Heikkilä.

Vieraita esiteltiin: Evert Ojala (Weini Santaviita-vainajan veli Floridasta ja hänen puolisonsa) sekä Mrs. Nikunen Westministerista.

Armas Seppälän hankkima ohjelma oli: Aili Johnson lausui kaksi runoa, Akseli Hill soitti huuliharppusooloja. Ohjelman esittelijä Seppälä puhui syntymäkaupunkinsa Lahden o-suuskaukan kasvusta, nyt jo Suomen suurimmasta osuuskaupasta, esitellen mielenkiintoisia tietoja sen kehityksestä. Jacob Koski lauloi kolme laulua. -L.H.

SYKSYN VIIMEISET TANSSIT SAIMAN PUISTOSSA
lauantaina, lokakuun 5 p.
RUDY NESMANIN orkesteri soittaa
TERVETULOA!
Finnish American Club of Saima

FIRST PARISH KIRKON NAISTEN Tiistemyymälä
aukee lokakuun 8 p., 1968
Vaatteita, koruesineitä, kirjoja jne. Käynti Caldwell Place puolelta. (Upper Common) Myymälä auki klo 9 ap. - klo 3 ip. tiistaisin

Perustettu 1868
Puh. Diamond 5-4324
SAWYERIN
Hautauskoti
Tunnollinen palvelu
PARKKAUSTILA VARATTU
12 Brook Street, Fitchburg

SÄÄSTÄTTE \$200
ja enemmänkin kun annatte meidän järjestää seuraavan uuden auton rahoituksen.

SAFETY FUND NATIONAL BANK
FITCHBURG

Kolme miestä pidätetty pankkiryöstöstä

Kolme neljästä rosvosta jotka viime maanantaina suorittivat aseellisen ryöstön Safety Fund pankin sivukonttorissa, Summer St., on saatu pidettyksi. Yksi rosvo pidätettiin jo samana päivänä, toiset seuraavana. Rosvojen saaliiksi joutui kateksirahaa \$6,400. Neljäs mies on peräänkuulutettu.

Paikallinen poliisi pidätti jo kolmen tunnin kuluttua ryöstöstä epäiltyä Joseph R. Lemay, Jr., 21 v. Tiistai-iltana pidätettiin John Markunas, 22 v. ja Lawrence R. Moriarty, 28 v. Jokaiselle on määrätty \$20,000 takuuvaatimus.

Markunas pidätettiin kotonaan Lundenburg kadulla, Moriarty pidätettiin hänen kävellessään Cherry St. puoliyhdentoista aikaan tiistai-iltana. Lemay pidätettiin maanantaina North St. kahvilassa hieman ennen iltapäivällä.

Pankin virkailijat kertoivat että kolme naamiotua miestä tuli pankkiin maanantaina aamupäivällä, yksi ampui varoitustulaukukseen kattoon, miehet hyppäsivät tiskin yli ja ottivat haltuunsa rahat.

Ryöstöä pidettiin paikalla vihreällä Oldsmobilellä, joka löydettiin myöhemmin Youngs Roadilla, Lundenburgissa, n. neljännesmailin päässä ryöstöpaikalta. Miehet ottivat toisen auton jolla ajoivat Wilwood kadulle. Mahd. kadun varteen. Siellä he tapasivat naisen jonka autolla jatkoivat matkaa edelleen.

Ensimmäisen auton penkitä löytyi muutamia dollarin seteleitä, naamioiden käytetty silkkisukka, tyynyppäillinen, johon oli tehty reitit silmävarjoon, sekä sininen villamyyssi.

Ryöstö oli kolmas pankkiryöstö tällä alueella vuoden aikana.

Paikallinen poliisi sai keskiyönä takaisin hyvän joukon pankkiryöstöjen saaliista.

Joseph R. Lemay Jr., joka oli pidätetty viikkoa aiemmin, pidätettiin keskiviikkona uudestaan, syytettynä varastetun tavaran vastaanottamisesta. Poliisin ilmoituksen mukaan rahasta on saatu takaisin yliopistolle, mutta ryöstössä käytetty ampu-asetta ei vielä ole löydetty. Kaikki varastetut setelit on merkittyä.

Pidätetty Moriarty esiintyi alkukuulusteluissa ilman lakimiestä. Hän sanoi olleensa 7 kuukautta ilman työtä ja harjoittanut toimeentulokseen ukkapeliä. Tuomari Dooling päätti että rikoksen vakavuuden takia Moriarty on saatava lakivastusta.

Kaupunki päätti myydä 30 eekkeriä ILCO yhtiölle

Kaupungin valtuusto päätti tiistai-iltana yksimielisesti myydä 35 eekkeriä maata lähellä ilmakenttää ILCO yhtiölle joka rakentaa maalle 120,000 neliöjalan tehtaana ja konttorirakennuksen ensimmäisenä askeleena rakennusohjelmassaan.

ILCO yhtiö on tiedottanut että se on myynyt numero 2 tehtaana Nockege kadulla S. Thaler & Sons yhtiölle ja sen on muutettava tehtaasta lokak. 1 p., 1969.

Valtuusto antoi myöskin luvan Montachusett Cable Television yhtiölle käyttää katupaloja kaapeleita varten.

Myönsi \$5,000 poliisien ylitöiden korvaukseksi heidän esiintyessään oikeudessa ja valvoessaan järjestystä vaalien aikana.

Fitchburgin uutisia lisää 5. sivulla

KESKUSTASSA SIAITSEVA
FRANK H. MILES COMPANY
1158 MAIN ST., HOLDEN, MASS.
Hautauskoti vuodesta 1896

DeBONIS THE FLORIST
Kukkaa kaikkiin tilaisuuksiin
900 MAIN ST., FITCHBURG
Puhelin DI 5-4327

HETI SAATAVANA
Kirjoituskoneita
Käytettyjä koneita
Konekalkulaattoreja
Kalkulaattoreja
Kirjanpito-koneita
SMITH BROTHERS
306 Summer St. DI 2-7876 Fitchburg, Mass.

CHRISTIE and THOMSON OF FITCHBURG, INC.
Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden välittäjät.
Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneet luotettavuutemme.
Puh. DI 3-3746 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.



Arthur E. Peltosalo
Peltosalo korotettu GE:n varapresidentiksi

Arthur E. Peltosalo, joka v. 1965-67 toimi General Electric yhtiön Fitchburgin tehtaan yleisenä liikkeenhoitajana, on yksi kolmesta G.E:n korkeimmasta johtajasta computer toiminnassa jonka yhtiön johtokunta on korottanut varapresidentiksi.

Nykyään Peltosalo toimii Pariisissa yhtiön kansainvälisen tiedotuskeskuksen osaston yleisenä liikkeenhoitajana, ja edustaa yhtiötä tiedotuskeskuksella ulkomailta, johon kuuluu Bull General Electric, josta yhtiön maailmanlaajasta myynti- ja palvelusketjua ja joutuu tehtävässään matkustamaan laajalti kautta Euroopan ja muun maailman.

Arthur Peltosalo on ollut General Electric yhtiön palveluksessa siitä lähtien kun pääsi yliopistosta ja sotilaspalveluksesta. Hänet on jatkuvasti ja asteittain kohotettu erilaisiin vastuunalaan tehtäviin ja on nyt saavuttanut varapresidentin aseman.

Peltosalo kasvoi Pittsfieldissä miehuuteen. Hänen vanhempiensa ovat Mr. ja Mrs. Arthur Peltosalo, jotka ovat asuneet useita vuosia Cape Codilla, Centervillessä, he ovat uskollisia ja ahkeria Raivaajan lukijoita ja kannattajia.

Jaywalkin lain kuria Fitchburgissa

Tiistaina oli ensimmäinen yleisen kansan kasvatuspäivä katu- ja liikennelaitosten ylläpitäjien kiirettä jaksamaan varoituskortteja kurittomille.

Jalankulkijat suhtautuivat eri tavoin poliisiin. Vanha tati taputteli poliisia hyväntahtoisesti, toinen tati tuimisteli kortille ja tyrkytti sitä poliisille takaisin, kolmas nauroilakasti koko liikennemerkkeille, neljäs ei pitannut määräksestä tuon taivaallista.

Muutamat osoittivat selvästi paheksumistaan, useimmat sentään alistuivat määräkseen. Kortti, joka annetaan kadun laittomasti ylittäneelle, on poliisipäällikkö Francis R. Roddyn nimikirjoituksella varustettu.

Poliisi Gustav F. Haschig yritti totuttaa kansaa kurin kädellä tarmolla, hän ajoi erästä tottelematonta naista takaa puolen korttelin matkan ja sai kun saikin saaliin käsiinsä melkein myymälän ovelta.

Haschigin korttivarasto lopetti kahdesti kesken, mutta se täydennettiin heti. Jalankulkijoilla on vielä lähes kaksi viikkoa aika totutella kurin ja lain kalliisuuteen. T.k. 15 p. jälkeen ei enää pääse varoituskortilla, on pulitettava raha.

LUXURY HEATING THE ECONOMY WAY!

NEW STEWART-WARNER-WINKLER OIL FURNACE and NEW WINKLER LP BURNER

Economy twins—this handsome, compact, efficient new furnace plus the Winkler LP (Low Pressure) Burner can cut your fuel bills as much as one half . . . while you enjoy real luxury heating. See it today!

PHONE TODAY FOR FREE HEATING SURVEY

Union COAL & OIL CO.
Fitchburg

Palomiesten palkkaus muututtu ongelmaksi

Palkkaneuvottelut palomiesten ja kaupungin välillä ovat ajautuneet umpikujaan. Palomiehet väittävät että heille tarjottu uusi sopimus on epätyydyttävä koska se ei täytä nykyisiä palkkatasoa vaatimuksia. Palomiesten palkkojen sanotaan olevan jopa 30 pros. alle normien. Lakimies John F. Killeen, joka toimii palomiesten etuja ajavan klubin asiamiehenä, sanoo että kaupunki ei ole koskaan kieltänyt etteivät palkat olisi alle standardirajan. Palomiesten palkkoja ei ole korotettu v. 1967 jälkeen, jolloin sopimusneuvottelut aloitettiin.

Ehdotetun sopimuksen mukaan palomiehille annettaisiin 5 pros. palkankorotus 1969, toinen samansuuruinen korotus v. 1970. Miehet saivat taiden 10 pros. korotuksen vasta v. 1971, vuosi sen jälkeen kun sopimus olisi jo päättynyt.

Neuvottelut joutuivat kireään vaiheeseen viime perjantaina. Kaupunginjohtaja, nuori Flynn oli sanonut että sopimustarjous on tehty "ora-tai-jäta" ehdolla. Palomiehet puolestaan päättivät "jättää" sen ja sanoivat vievänsä asian valtion työvaliokuntaan.

Palomiehille oli sanottu uutta tarjousta esitettäessä että he saavat sen kautta "enemmän kuin koskaan," joten "otatakaa tai jättäkää."

Palomiesten ehdotukseen heidän asiansa ottamisesta kaupungin valtuuston käsiteltäväksi, ei myöskään suostuttu.

Lakimies Killeen sanoiluskovansa että valtuuston jäsenet suhtautuivat ymmärtäväisemmin asiaan, koska he joksiksen "ovat työterveisiä." Mutta tämä "poika" (Flynn), "palvelee vasta oppivuosiensa kaupunginjohtajana."

Maanantaina pitämässään lehdistötilaisuudessa Flynn sanoi että kaupunki ei vielä ole sulkenut ovia asian käsittelylle, eikä aioakaan tehdä sitä.

Flynn sanoi kutsuneensa lehdimiehet koolle koska hänen mielestään asiasta ei oltu annettu oikeita tietoja viime viikolta. Hän haluaa välttää "vääristelyä."

Flynn muistutti myöskin tässä tilaisuudessa että tarjottu sopimusehdotus, 10 pros. korotuksineen ja Blue Cross - Blue Shield lisiiseen on paras tarjous mitä kaupungin työläisille on milloinkaan tarjottu.

Lakimies Killeen puolestaan sanoi että Blue Cross - Blue Shield liisi olliitettu sopimusehdotukseen "syöttinä" mutta palomiehet eivät tarttuneet syöttiin. Sama Blue Cross - Blue shield on nykyisin tarjottu jokaisen kaupungin palveluksessa olevan lisäetuihin.

Killeen sanoi että henkilökunnan johtokunta on kieltänyt keskustelusta asiasta kun palomiehet ehdottivat että heidän palkkojaan verrattaisiin muiden kaupungin palveluksessa olevien palkkoihin.

Kaupungin sekatyöläinen saa tällä hetkellä \$2,46 tunnilla. Palomiehet saavat nykyään \$2,58, se on 12 senttiä enemmän kuin sekatyöläinen. Killeen huomautti että ellei kaupungin päätelämenetelmässä tapahdu muutosta, "Fitchburg joutuu kohta ikävyksiksi kaikkien työläistensä kanssa."

Killeen päätti lausuntonsa sanomalla että "he tahtovat ottaa palomiehiltä antamatta mitään vastapainoksi."

Simonds yhtiö tekee laajennuksen

Keskittääkseen hallinnollisen, myynti- ja tilientarkastus toiminnan ja varatakseen lisää tilaa tulevaisuuden kasvu varten Simonds Saw & Steel yhtiö, joka on nyt osana Wallace-Berry Corporationista, tiedottaa että se tulee laajentamaan konttorialuetta Intervale kadun tehtaalla.

Tiedotuksen teki yhtiön varapresidentti William C. Haskins joka samalla ilmoittaa että lisäalue tulee olemaan 7,000 neliöjalan suuruinen.

Lisäyksen odotetaan valmistuvan myöhään joulukuussa jolloin hallinnollinen konttori Safety Fund rakennuksessa tulee muuttamaan uuteen konttoriin.

Molotovin kokaileja Kaupungin taloon

Fitchburg alkaa olla jo muun maailman tasalla. Maanantaina suoritettiin pankkiryöstö, keskiyönä heitettiin kaksi "molotovin kokaileja" Kaupungin talon takaosasta sisään. Toinen rikkoi suuren ikkunan ja aiheutti pahoja vahinkoja kaupungin tilienpitäjän James B. Perraultin virkahuoneessa. Pommi syytti tulen joka kärvensi papereita, ikkunaverhoja, seinä y.m.

Pommit oli heitetty varhain aamulla. Kun talon vahtimestari Frank L. Hill saapui paikalle, olivat jätteet vielä lämpimä, klo 5:45. Hill teki viipymättä ilmoituksen poliisille. Poliisin arvelun mukaan oli tehty kaksi yritystä syyttää kaupungin talo tuleen, jossa on parhaillaan käynnissä suurten uudistustöiden loppuunsaattaminen.

Ensimmäinen pommi oli tehty vihannespurkkiin, mutta se ei ilmeisestikään lentänyt ikkunan läpi, vaan levitti palavat sirpaleet ulkopuolelle.

Toinen kokaali, joka oli tehty lääkepulloon, lävisti ikkunan ja syytti puisen työpöydän palamaan, pöytäkalenteri ja plastiikkainen kirjoituskoneen peite paloi, laskukone meni pilloille, tuli tärveli muitakin esineitä pöydällä ja ympäristössä. Pommin valmistukseen oli todennäköisesti käytetty jotakin paloöljyä, tuskin bensiiniä.

Tuli oli sammunut itseksensä ja liekit yleensä olivat levin-

Siirtolaisen paluuoikeus

Suomalaisten piirissä jotka eivät ole kansalaisia ja joiden oleskelu maassamme on siirtolaiskortin varassa, on ollut huolestuneisuutta ja luuloa että lakia olisi muutettu, niin etteivät he mennessään Suomeen vierailulle pääse takaisin pelkäänsä siirtolaiskortilla mutta täytyy hakea muita papereita.

Lakia ei ole muutettu. Siirtolaiskortti kelpaa jos tulee takaisin vuoden sisällä.

Yhdessä asiassa on tehty muutos, se on että jos siirtolainen menee Suomeen ja aikoo olla Suomessa kauemmin kuin vuoden hänen täytyy ennen lähtöä anoa tältä lupaa olla kesken kauemmin kuin vuoden Suomessa. Lupaa ei voi Suomessa anoa, se täytyy hakea ennen lähtöä.

Tietysti, kuten tähänkin asti, siirtolaisen menessä Suomessa vierailulle, täytyy käydä verotoimistossa osoittaakseen että hän on maksanut liit-tovaltaivveronsa ja esitettävä todisteita saadakseen luvan poistua maasta.

Nuoren siirtolaisen, joka on asevelvollisuus iässä, on menessä vierailulle Suomeen, saatava lupa myös kutsuntalautakunnalta.

neet ulospäin, luultavasti siksi että rakennuksen kaikki ovet ja ikkunat olivat kiinni joten tuli ei saanut riittävästi ylläkyttä.

KIITOS

Kiitos ystävä, sukulaiset ja työtoverit siitä kauniista 25 v. häääpäiväjuhlasta, joka järjestettiin meille viime lauantai-iltana Co-op Centerin. Kiitos kauniista lahjoista, kortteista, kukaista ja siitä kauniista katetusta kahvipöydästä, joka aivan notkui herkkujen paljoudesta. Kiitos kaikille, jotka uhrasivat niin paljon tätä iltaa varten.

Kauniit muistot tästä juhlasta säilyvät mielessämme ikuisesti.

Ashby, Mass.

WEIKKO ja ELLEN HILL



Syvällä surulla ilmoitan,
että rakas poikani

JOHN T. FRÄNDILÄ

syntynyt Gardnerissa, Mass., helmikuun 3 p., 1903, kuoli Fitchburgissa, Mass., elokuun 31 p., 1968. Hautausseuramie pidettiin Boskin hautausmaastossa Työnpäivänä, syysk. 2 p., 1968.

Pyydän lausua sydämelliset kiitokset kaikille, jotka ottivat osaa suruuni kortein ja kukkasin. Erikoisen kiitos Elm Street Lähtöseurakunnalle ja Mrs. Bertha Keskielle.

HULDA M. FRÄNDILÄ
o. s. Stein

Fitchburg, Mass.

Jouluksi Suomeen

KOLME VIIKKOA
Jouluk. 21 p. - Tammik. 11 p.
VAIN \$378
(\$56 VÄHEMMÄN KUIN MUUT LENNOT)

Hintaan sisältyy edestakainen suihkulento New Yorkista tai Bostonista Helsinkiin, kuljetus lentokentältä hotellille, hotellihuone koko ajan Helsingissä ja sightseeing.

PAIKKOJA RAJOITETUSTI - VARATKAA VIIPYMÄTTÄ SUOMALAISISTA MATKATOIMISTOISTA



HANSLIN
TRAVEL SERVICE
725 Main Street
Fitchburg, Mass. 01420
Puh. 343-7453 (617)



LEEMAN
TRAVEL SERVICE
11 West 42nd Street
New York, N.Y. 10036
Puh. 542-1552 (212)



Me emme ole ainoastaan
Laina-asiantuntijoita . . .

Vaan olemme myös Ystävä, joka auttaa tarvittaessa!

KAIKKIA RAHATARPEITANNE VARTEN
TULKAA TAPAAMAAN LUOTTOYHDISTYKSEN

"Ystävällisiä vinkkejä"

WORKERS' CREDIT UNION

48 Wallace Ave., Fitchburg, Mass.
VAPAA PARKKAUS - PUH. 345-5300



SAFETY FUND NATIONAL BANK
FITCHBURG

ja enemmänkin kun annatte meidän järjestää seuraavan uuden auton rahoituksen.

LASKUKONEITA
Käytettyjä koneita
Konekalkulaattoreja
Kalkulaattoreja
Kirjanpito-koneita
SMITH BROTHERS
306 Summer St. DI 2-7876 Fitchburg, Mass.

CHRISTIE and THOMSON OF FITCHBURG, INC.
Autotarvikkeiden ja kaikenlaisten moottorikoneiden välittäjät.
Pitkäaikaisella palveluksella olemme osoittaneet luotettavuutemme.
Puh. DI 3-3746 Lunenburg St., Fitchburg, Mass.

MONUMENTS
LEOMINSTER MONUMENT CO.
92 Mechanic St., Leominster
Tel. KE 7-5896

Suuri näytevarasto Uudessa Englannissa. Jokainen patsas taattu, teillä on suomalaisia ja muualta tuotua hienoa, punaista ja mustaa graniittia.

Pyytäkää vapaata hintaluetteloa Auki arkipäivisin sekä iltaisin ja sunnuntaisin.